nouvelle mise en page

# le Monde des Anciens

nº 31
septembre 2008

Assemblée Générale 01.10.2008
**Dîner annuel de Gala 03.10.2008**
Au Nom du Pétrole : Karin Kneissl 12.11.2008

**TEMOIGNAGES**
**FRANCE-CLUB AFFAIRES**
**LES DIALOGUES DE LA FRANCOPHONIE**

Revue trimestrielle de l'Association des Anciens Elèves du Lycée Français de Vienne | www.anciens-eleves.at | € 3,50
P.b.b. Verlagspostamt: 1000 Inzersdorf | DVR: 0546356 02 Z 0326611 M

# Pour vos voyages d'affaires, ayez le réflexe Air France

voyageur REWARDS™

- Un programme de fidélité **gratuit pour les PME-PMI.**
- Une adhésion et une gestion en ligne **simple et rapide.**
- Quand vos collaborateurs voyagent sur Air France, c'est votre entreprise qui gagne des Points.
- **Des économies** en convertissant les Points en **billets d'avion gratuits,** surclassement ou excédent bagage.
- Des avantages additionnels pour les collaborateurs qui adhèrent au programme Flying Blue.

Renseignez-vous sur www.airfrance.at ou dans votre agence de voyages.

AIR FRANCE KLM

AIR FRANCE

La rédaction vous propose : « **le Monde vu par les Anciens** ». Nous publierons en première page du MdA votre photo coup de coeur prise au cours de vos voyages d'études, d'affaires ou de loisir. Aidez-nous à représenter la diversité et entretenir la curiosité au sein de l'Association!

*« Ashes and Snow, nomadic museum », LA/USA 2006. © N. Aubourg*

# Editorial

Chères Anciennes, chers Anciens,

Bien rapidement après le MDA30, voici, comme annoncé il y a quelques semaines, un „nouveau" MDA31 entre vos mains. Nouveau, parce que ce n'est plus Axel Novak et son entreprise Godafoss qui le met en page en lui donnant son empreinte artistique très personnelle, mais Nathalie Aubourg qui, en fonction du budget à disposition, lui donne dès cet exemplaire son empreinte professionnelle de graphiste, qui vous plaira, je l'espère bien. Le journal existera et évoluera grâce à vos suggestions et participations (photos, articles), mais aussi grâce à votre approbation (sous forme de cotisation) et celle de nos sponsors. Merci et au revoir Axel, merci et bienvenue Nathalie.

L'année 2007/2008 se termine et je suis très satisfait du fait que nous ayons pu réaliser quelques projets importants et réussis au cours de cette année : la création du café philo, l'évolution du projet journalistes vers le France-Club Médias, une soirée Juristes très instructive qui devrait renouer les liens entre Anciens de la profession, l'accueil de nos nouveaux Anciens au Dîner Annuel 2008, la relance complète de notre site www.aaelfv.at, la coopération avec le LFV dans la fondation de la nouvelle association Bal Du Lycée Français de Vienne et la reconfiguration du MDA ces deux derniers mois.
Ce qui me réjouit, ce furent les 800 Anciens venus le 17 mai au Lycée pour célébrer le cinquantenaire de notre association par une fête plus que réussie dans une ambiance émouvante.
Cette preuve de votre intérêt pour notre association nous confirme dans notre engagement des dernières années et nous oblige pour l'avenir. Je saisis l'occasion pour remercier tous ceux qui ont garanti la réussite de nos projets par leur travail bénévole important.
Vous pouvez nous témoigner votre confiance lors de l'Assemblée Générale le 1er octobre pour que l'Association continue dans cet esprit.

L'année 2008/2009 sera dédiée à la consolidation des acquis. Néanmoins, un nouveau projet - la création de France-Club Affaires - prendra forme ayant pour cible un groupe des Anciens peu atteint jusqu'à présent : le monde des Affaires. Un autre point faible actuel de notre association reste la Culture : nous essayerons là aussi de trouver une formule idéale et des partenaires.

Voici trois grands évènements à ne pas rater les mois prochains : le grand dîner Annuel de GALA avec nos nouveaux Anciens 2008 le 3 octobre, notre déjeuner Annuel à Paris le 8 novembre et la soirée France-Club Médias le 12 novembre. Vous retrouverez nos divers Jours Fixes, Cafés, « happy hours » et « Stammtische » à Vienne (Wickerl) et à Paris sur notre calendrier page 27 et sur www.aaelfv.at.

Pour 2009 nous réfléchissons encore à une surprise.

Je vous souhaite une belle fin d'été et à très bientôt au Lycée !

*Ferdi Akdag*
*Président*

# Une nouvelle étape...

Avant tout, permettez-moi de vous remercier, chères lectrices et chers lecteurs, pour votre fidélité, au Journal, à l'AAELFV, à ses membres!
Mon apport au sein de l'Association se liant étroitement à la rédaction, je suis toujours très touchée par vos marques d'intérêt et d'attention: Le Journal n'a de valeur que si vous le lisez et l'appréciez!

Notre Association est une association vivante, et les changements font partie de la vie... Il y a de ce fait quelques nouvelles à vous annoncer:
Le Journal revêtira désormais une nouvelle apparence: la raison principale est que l'on fête l'année du Cinquantenaire (un demi-siècle!) de l'AAELFV, ce qui pousse quelque peu à une renaissance!
Une autre raison, non moins importante, est le départ d'Axel Novak (Bac 1996) comme éditeur et responsable de la mise en page: il est remplacé par Nathalie Aubourg (Bac 2000) qui assurera désormais la publication de nos MDAs et qui apportera par la même occasion sa touche personnelle.
Je ne peux m'empêcher, dans ce tournant, de remercier Axel Novak pour son fidèle et très bon travail dans la rédaction et la réalisation du Journal, depuis des années! Il aura non seulement écrit énormément, mais assuré apports graphiques, photos et aussi brillamment contribué à la publication et à la parution du Journal, ce qui n'est pas toujours chose facile!
Sa décision personnelle et inattendue de clore son travail avec l'AAELFV nous a certainement mis dans l'embarras et retardé aussi la sortie du MDA 30, mais nous avons maintenant le plaisir de commencer une nouvelle coopération avec Nathalie Aubourg, diplômée en graphisme, enthousiaste et passionnée par son métier. Nous lui donnons toute notre confiance et espérons qu'elle trouvera reconnaissance et joie parmi nous.

Merci Axel, et Bienvenue à Nathalie!

*Joëlle Moussalli*
*Rédactrice en chef*

Editorial . . . . . 3
Sommaire . . . . . 4

SPECIAL 50 ANS: L'Association se présente
**Echos :** Témoignages des comités . . . . . 6 - 9

FORUM & JOURS FIXES
**France Club Médias**
Karin Kneissl, Didier Boulogne . . . . . 10, 12
**France-Club Affaires :** un nouveau projet . . . . . 11, 12
Nouveau Rallye - Mode d'emploi . . . . . 13
**Coin Juristes**. . . . . 14
Les activités de la **Section Paris** . . . . . 15
**Bavardages au Wickerl** . . . . . 15

NOTA BENE & DECOUVERTES
Les Sciences en France . . . . . 16
Liste des médecins . . . . . 17

ACTUALITÉS
**FranCultures** vous présente
Concerts : L'âme slave et un Concert Musette . . . . . 18
Films : Dialogues de la Francophonie . . . . . 19

FETES
Les promotions « rondes » de 2008 et 2009 . . . . . 20, 21

COURRIER des lecteurs . . . . . 22, 23

ANNONCES
Tableau noir . . . . . 24
Petites annonces . . . . . 25

CALENDRIER . . . . . 28

# Appel aux rédacteurs: « ... »

Chers amis, chers Anciennes et Anciens!

En tant que rédactrice en chef du monde des Anciens, je voudrais lancer un appel à toutes et à tous qui aiment écrire et qui voudraient nous faire partager un message: impressions, témoignages, rapports, annonces, ou bien encore celles et ceux qui aiment tout simplement rédiger sans thème particulier (poèmes, nouvelles, autres...) : le MDA est avant tout votre Journal !
Votre participation est primordiale et c'est votre intérêt qui le fait rayonner et vivre !
N'HESITEZ PAS à me faire parvenir vos articles ou photos ou petits mots, quelle qu'en soit la longueur ou la langue choisie allemand/français : **journal@aaelfv.at**
Je recevrai vos contributions avec plaisir et les publierai dans les prochains MDAs.
Alors ... A VOS PLUMES!

*Joëlle Moussalli*

**IMPRESSUM** « Le Monde des Anciens » **EIGENTÜMER, HERAUSGEBER, VERLEGER:** Vereinigung ehemaliger Schüler des Französischen Lyzeums (AAELFV) **INTERNET:** www.anciens-eleves.at, www.aaelfv.at **MAIL:** journal@aaelfv.at **ANSCHRIFT:** Skodagasse 28/5, A-1080 Wien, Tel.: +43-676-649 45 71, Fax: +43-1-40 190 1109 **BLATTLINIE:** Vereinsnachrichten **FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH:** Ferdi Akdag **CHEFREDAKTEURIN:** Joëlle Moussalli **REDAKTEURE:** Maria Leinschitz-Vilain, Bernd Horazdovsky, Joëlle Moussalli, Reinhard Papp, Karoline Gleixner, Jakob-Moritz Eberl, Ricky Wehler-Hardt, Alfred Philipp, Isabelle Libersac **LAYOUT:** Nathalie Aubourg **DRUCK:** MANZ Crossmedia GmbH&CoKG; Stolberggasse 51, 1051 Wien **BANKVERBINDUNG:** Erste Bank der österreichischen Sparkassen AG, Bankleitzahl 20111, Konto-Nr. 0000 0496367, BIC GIBAATWW, IBAN AT62 2011 1000 0049 63367. Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers und des Verlegers übereinstimmen.

Ulrich Schubert Kurt Schärf Ivar Wolff Olaf Borodajkewycz Michel Meixner Eva Schac
Skocrowsky Gertrude Barnert Gabrielle Traxler Maria Stockhammer Alexa Gaspari He
Niesner Herbert Tater Elisabeth Wolff Francis Baudet Hedi Metlewicz Johann Frank
gang Hörtlehner Iris Schmiedt Gernot Teufel Gerhard Falnbigl-Herzmansky Jörg Humn
Pierre Bocev Wolfgang Hackl Roland Lavaulx-Vrécourt Michael Stock Lucio Lichtnecke
Ingrid Novak Esther Hecht Arnak Madghashian Fernando Paternina Peter Perez Hans
land Pichler Ronny Porges Judith Bogaardt Christian Kraft Dorothea Smesovsky
Chorherr Henry Lieberman Michael Pronay Ulpho Supp Skender Fani Wolfgang
Peter Wachsler Daniel Feldmann Gabriela Hartl Christoph Hiller Sonia Demel
Margit Strauß Wilhelm Widensky Sören Kreuzer Erich Zinzenheim
Wolfgang Geisler Iris Herscovici Josef Hügelsberger
José-Miguel Gonzalez-Quijano Hubert Wehler-Hardt Peter Holzinger
Suzanna Klahr Peter Graf Michel Jakob Béatrice Schweitzer-Dalmer
Rainer Newald Ferdi Akdag Paul Schulhan Sepp Hampel
Richard Wehler-Hardt Brigitte Wehler-Hardt Christian Absolon Bernd Horazdov
Maria Leinschitz-Vitam Ulrike Mayer Joëlle Moussalli Axel Novak Reinhard Papp
Papp Ludwig Richter Anne-Claire Ronzon Nicolas Ulrich Schubert Kurt Scharf Ivar Wo
Olaf Borodajkewycz Michel Meixner Eva Schacht-Skocrowsky Gertrude Barnert
Traxler Maria Stockhammer Alexa Gaspari
Francis Baudet Hedi Metlewicz Johann Frank
Teufel Gerhard Falnbigl-Herzmansky
Lavaulx-Vrécourt Michael Stock
dghashian Fernando Paternina Peter Perez
Bogaardt Christian Kraft
el Pronay Ulpho Supp
Gabriela Hartl Christoph Hiller
Widensky Sören Kreuzer Erich Zinzenheim
vici Josef Hügelsberger
lez-Quijano Hubert Wehler-Hardt
Michel Jakob Béatrice Schweitzer-Dalmer
Ferdi Akdag Paul Schulhan
gitte Wehler-Hardt Christian Absolon Bernd Ho
Mayer Joëlle Moussalli Axel Novak Reinhard P
Claire Ronzon Nicolas Ulrich Schubert Kurt Sch
Meixner Eva Schacht-Skocrowsky Gertrude Bar
Alexa Gaspari Helga Niesner Herbert Tater
Johann Frank Wolfgang Hörtlehner Iris Schmied
mansky Jörg Hummer Pierre Bocev Wolfgang
Stock Lucio Lichtnecker Ingrid Novak
nina Peter Perez Hans Roland Pichler Ronny
rothea Smesovsky Norbert Chorherr Henry Lieb
der Fani Wolfgang Mayer Peter Wachsler Dani
Sonia Demel Michael Kobermann Margit Strau
Zinzenheim Peter Chorherr Wolfgang Geisler
tonio Rismondo Sabine Wehler-Hardt José-Mig
Peter Holzinger Gregor Klahr Suzanna Klahr
Thamar Floszmann Eric Weihs Rainer
Gabriele Stowasser Richard Wehler-Ha

# Témoins du Temps

Dans une première phase du projet de la fête du cinquantenaire, nous avons, au nom du comité, envoyé 60 mails et 20 lettres aux anciens membres de comité dont nous avions un contact, en remerciant le destinataire pour le travail fourni au sein de l'association. Curieux comme toujours de connaître leur avis, nous avons posé les questions suivantes :

- Quelle était (ou est) ta motivation de travailler pour les Anciens?
- Quelles étaient tes expériences et retours?
- Comment vois-tu l'association dans son évolution actuelle?
- Quelles sont tes attentes ?

Voici, sans plus de commentaires, la suite des réponses obtenues.

Certaines ont déjà été publiées dans le MdA précédent : Kurt Schärf (président de 1958 à 1960) et Pepi Perez (vice-président de 1958 à 1960, puis président jusqu'en 1966 à part l'année 1961 avec Michel Meixner), Eva Schacht (Skocrowsky, vice-présidente en 61), Henry Lieberman (Secrétaire Général en 1973 et 1976), et Francis Baudet (Secrétaire Général en 1966).

Je profite de l'occasion pour les remercier : dans la foulée des évènements, je ne l'ai pas fait pour chacune des réponses. Et j'espère que je n'ai pas égaré l'une ou l'autre ...

*Reinhard Papp*
*(Bac 1965)*

# Témoins du Temps

*Olaf Borodajkewycz*
*Skender Fani*
*Pierre Bocev*
*Gerhard Falnbigl*
*Lucio Lichtnecker*
*Michael Kobermann*
*Arnak Madghachian*
*Wilhelm Widensky*
*Bernd Horazdovsky*
*Michel A. Jakob*
*Gabriele Stowasser*
*Joëlle Moussalli*

## 1960

**Olaf Borodajkewycz** (secrétaire général en 1961) :

Il paraît que je fus, selon la chronique de notre association, membre du comité dans les toutes premières années après la fondation. C'était donc probablement au début des années soixante du siècle dernier. Pour dire la vérité, je ne me serais plus rappelé d'avoir assumé une fonction au sein du comité, à part celle de responsable du projet juristes de 2002 à 2007. Mon rôle fut donc certainement secondaire.

Pourtant, certains souvenirs me reviennent en mémoire.

Nous étions un groupe d'amis soucieux d'éviter de se perdre de vue après le Bac. **L'idée était de créer un véritable club, avec un local où l'on pourrait se trouver, bavarder et s'amuser** avec les modestes moyens dont nous disposions à l'époque, étant presque tous des pauvres étudiants.

Au début nous disposions des salles au rez-de-chaussée du palais Clam-Gallas, demeure du proviseur du Lycée qui logeait au premier étage. Il y avait des tables de ping-pong, de billard, etc. C'était convenable. Jusqu' au jour où le proviseur, trouvant qu'il ne pouvait plus supporter le chahut qui montait dans son appartement, nous mit à la porte.

Où trouver un autre local? Et sans moyens financiers? A ce moment-là, les dirigeants du comité ont eu la chance de trouver le concours d'un personnage exceptionnel: le général Béthouard, ancien Haut-Commissaire des troupes alliées en Autriche et grand ami du pays (surtout du Tyrol). Ce personnage sage et perspicace, de grande culture, comprit tout de suite qu'il fallait mettre notre petit problème – à l'échelle de l'État français – dans le cadre plus important de **la diffusion de la culture française et de la francophonie** dans un pays germanophone. Sans se soucier de l'avis de l'ambassadeur, il nous offrit les anciennes écuries du Clam-Callas.

Après rénovation (pas à nos frais), ce fut la solution idéale. Un local exclusivement pour nous, les Anciens, ouvert – grâce à quelques Anciens bénévoles – 24 heures sur 24.

Quelques années plus tard, l'État français nous priva de ce local. Ce fut un coup presque mortel porté à notre association. Je n'ai jamais compris comment de petites raisons financières ont pu mener l'État français à prendre cette décision. Il est vrai qu'à cette époque, il n'y avait plus de personnages comme le général Béthouard.

**Skender Fani** (Vice-président de 1962 à 1966 et contrôleur des finances en 1969, 1977) nous a envoyé deux photos:

*à droite: Dr. Skender Fani avec son frère Dr. Suad Fani en 1963.*
*à gauche: Dr. Fani (Bac 1958) et Henri Tucci (Bac 1957) lors d'un dîner à St. Tropez en 2007.*

**Pierre Bocev** (Comités 67 et 69, président en 1970) :

Cher Comité,
Je suis presque ému d'apprendre qu'après tant d'années mon nom figure encore dans d'inconnues archives poussiéreuses. Toute honte bue, j'avoue ne garder qu'un souvenir diffus de ce qu'a pu être à l'époque ma contribution alors qu'elle paraissait, sur le coup, tout à fait importante.
Je me rappelle effectivement avoir été président de notre association pendant un moment, mais je ne sais même plus le situer dans le temps. Il reste le souvenir du « club » en haut du Clam-Gallas, les parties de cartes et de baby-foot plus quelques rares discussions un brin plus sérieuses. Et c'est bien tout, hélas. A ma décharge, je crois que nous étions tous beaucoup plus insouciants (et jeunes...) que maintenant.
Quelques décennies plus tard, force est de constater que les liens se sont distendus, à de rarissimes exceptions près. Je garde un excellent souvenir des deux rendez-vous organisés à l'occasion d'anniversaires plus ou moins ronds du Bac 65. Mais c'est bien tout. Peut-être que ceux qui ont poursuivi leur vie à Vienne au lieu de chercher ailleurs dans le monde vous sont-ils restés plus proches. Je vous le souhaite, en tout cas.
Bien à vous,
*Pierre*

**Gerhard Falnbigl** (Trésorier en 1969) :

(...)
Wünsche Euch auch weiterhin viel Erfolg und ein gutes Gelingen für das Geburtstagsfest.
Liebe Grüsse
*Jimpy*

## 1970

**Lucio Lichtnecker** (Vice-président en 1971)

Cher Reinhard,
(...)
Ce qui m'avait motivé dans les années 70, c'était d'essayer de réveiller l'Association de sa léthargie. Nous (c'était avec Geissi, Arnak, Reinhard, Kobermann, Fernand, Micki Stock, Michel Ressel, Peterli Chorherr, Ulpho Supp et tant d'autres) avons retapé le local, il y avait beaucoup d'activités, on se voyait plusieurs fois par semaine au club pour discuter, boire un pot, écouter de la musique. Chaque samedi on dansait... C'était comme une grande famille.
(...) A la fin des années 90, il y a eu le théâtre, avec Christian Absolon. Grands succès... Puis les soirées Beaujolais avec Pauli Schilhan, où j'ai eu le plaisir de chanter du Brel, Brassens, Montand, Piaf etc... pour les Anciens.
(...) Je pense que, depuis un ou deux ans, l'Association a repris un bon élan, après une période - comment dire - statique.
Mes meilleurs vœux!
*LL*

**Michael Kobermann** (Secrétaire général et trésorier de 1971 à 1973 et Contrôleur des finances en 1977 et 1979) :

Cher Reinhard, chers Amis !
Pour répondre aux questions posées, je me sers, comme tu vois, de papier et de stylo ; je n'aime pas trop l'ordinateur.
Ce qui m'a motivé, à l'époque, de travailler pour l'Association des Anciens Elèves du Lycée Français, c'était avant tout de travailler avec des amis, des « copains », avec lesquels on a passé beaucoup d'années au Lycée. C'est une amitié qui dure aujourd'hui encore. Les amis que j'ai sont les amis de ce temps où on a travaillé pour gérer le « Club » , des expériences dont j'ai gardé un souvenir peut-être ... sous le titre « aventures de jeunesse ».
Je me souviens de plusieurs Rallyes que nous avons préparés pendant des semaines. Je me souviens des travaux de maintien pour le local, de beaucoup de fêtes réussies et aussi de plusieurs évènements moins amusants.
J'avoue que j'ai peu de contacts avec l'association actuelle, mais je lis avec plaisir le journal des Anciens et j'observe que le groupe responsable de l'association fait un travail intense et sérieux. Les cadres ont changé, bien que à l'arrière-plan apparaissent toujours ceux qui accompagnent l'association depuis trente ans et plus.
Ce que j'attends de l'association, **c'est de maintenir de bons contacts avec le lycée et les autres autorités françaises, d'avoir un fichier à jour pour maintenir les contacts entre anciens.**
J'attends avec impatience le prochain dîner annuel, et j'espère avoir le temps d'y aller.
(...)
Amicalement,
*Michael*

*Voici le comité de 1973-1974, vue prise probablement lors de l' AG le 1er juin 1973. De gauche à droite: Michael Kobermann (Trésorier), Ricky Wehler-Hardt (VP), Henry Lieberman (SG), Sepp Hampel (P) et Wolfgang Mayer (VP).*

*Lucio Lichtnecker*

**Arnak Madghachian** (président en 1972 et 1974) :

Cher Reinhard, cher Ferdi,
J'ai eu tout juste la fameuse demi-heure "où il faut faire autre chose", et voilà ce que j'ai pondu, "correction réservée". Dites-moi votre avis, avant de lancer mon vieux jules (verne, pour ceux qui n'ont pas compris!) dans les ténèbres: plus de trois douzaines d'années étaient passées, depuis le jour où je suis rentré à Vienne de mes études en France. Un de mes très chers amis qui - rares - étaient restés dans notre belle cité, Wolfgang Geisler, "m'a tenu à peu près ce language" (cf. la fontaine) : si tu veux renouer avec les anciens, il faut que tu apprennes le bridge (sic) ! Effectivement, le samedi suivant, Wolfgang m'entraîne dans les locaux de ce qui commençait à devenir "le club", afin de me montrer un grand nombre de tables entourées chacune de quatre personnes aux mines extrêmement sérieuses, battant le carton ... ! Ce n'est qu'au bout de 3-4 semaines, toujours refusant ce spectacle qu'aurait dû représenter les revoyures d'anciens, et toujours refusant d'apprendre ce triste jeu, que j'ai osé (côté rebelle de '68!) renverser ces mesquines tables ... certains ont alors réfléchi, lentement ... L'été d'après, nous nous sommes retrouvés de plus en plus nombreux (des Kuna, Kobermann, Geisi, Pichlers et tas d'autres) à retaper les anciennes écuries du Clam Gallas (depuis séquestrées par l'institut français). On y installa un comptoir (bar), puis, à la rentrée, un nouveau président, le cher regretté Fernand Paternina. Celui-ci me nomma "chef du bar". On fait recette, on organise beaucoup de soirées qui sont de plus en plus fréquentées et appréciées. L'automne d'après, Fernand s'étant démis de sa fonction, je reprends le flambeau et suis élu président. "La fête" continue, et s'ajoutent diverses activités que nous prenons très au sérieux: sports (football, volley, ... et même bridge ! ). Sont organisées des soirées et après-midis de discussions, concerts, représentations ... bref: ce que "le Monde des Anciens" appelle aujourd'hui "l'âge d'Or"!
Vous m'avez aussi demandé de divulguer mes sentiments actuels à propos de l'association : eh bien, je garde le contact d'abord grâce à mes amis, et au journal qui s'améliore d'une issue à l'autre, sans vouloir vous flatter! Très bien aussi les "sous-clubs". L'enthousiasme est là, je pense, pour les "vieux" comme un peu pour les "jeunes". Vous donner mon idée personnelle?" j'ai un rêve", a dit quelqu'un avant moi: **reprenons nos droits anciens sur les locaux ... anciens!, de la Währingerstrasse!** Les "jeunes anciens" se feront un plaisir de refaire un "renouveau" du point de chute !!!

**Wilhelm Widensky**
(Trésorier en 1977 et 1978, Président en 1979) :

Cher ami Reinhard,
*Tout d' abord un grand « Merci » pour tes lignes.*
*Comme je ne suis pas trop pressé, j' ai pris mon temps et ci-dessous quelques mots, en espérant que vous pouvez les utiliser, voire encore placer:*
De notre Association, j'ai l'impression, bien que je ne participe pratiquement plus à ses activités, et que **le « Monde des Anciens » reste pour moi le seul trait d'union** - à part des contacts personnels avec quelques anciens - qu'elle se trouve non seulement sur le bon chemin, mais qu'elle a enfin l'appui aussi bien de l'intérieur que de l'extérieur ! Un appui dont le Comité à l'époque aurait eu drôlement besoin (...) Personne à l'époque n'a voulu déposer sa candidature à l'Assemblé Générale, j'étais le seul à le faire. Je dois encore un Merci à tous les Anciens qui ont été disposés à se joindre au Comité à cette période qui était tout, sauf facile. Bien entendu, ce merci est également à l'adresse des membres actifs qui ne participaient pas au Comité.
Ainsi, je souhaite à notre Association une bonne continuation et qui, dans son ensemble, a été, l'est actuellement et le sera toujours: **une bonne organisation permettant aux membres de rester en contact avec ceux installés ici et les Anciens répartis un peu partout en Europe et même en Outre-Mer.**
Ne pourrait-on pas essayer de déterminer lequel et/ou laquelle ont choisi la plus grande évasion ? Chacun de nous en connait certainement un ou même plusieurs. Qu'en pensez-vous ?
Dans ce sens, une bonne continuation,
Willy

**Bernd Horazdovsky** (25 comités depuis 1978 dont 8 comme président) :

Salut Reinhard!
Pour moi, la motivation a été la création de relations amicales au sein de l'AAELFV, un foyer avec le Lycée comme centre... Expériences parfois désespérantes. Succès par moments, déceptions dans d'autres, pas de commentaire pour ne vexer personne!
Amicalement,
*Bernd*

## 1980

**Michel A. Jakob** (Comité 1981-1988) *:*

Che(è)r e s Ami(e)s!
Ayant été Trésorier, Secr. Gen, puis Président pendant plusieurs périodes durant les intempéries qu'avait encouru l'Association dans les Années 1981- 1988, ma motivation première n'était pas seulement de **tisser une toile d'amitiés, de contacts, et d'appuis**, mais aussi **une tradition dans le style des Alumni en Fac**.
(...) Depuis, beaucoup de temps s'est écoulé. (...) La carrière et l'âge ont aussi, malheureusement, réduit mes possibilités de contributions directes a l'AAELFV. Toutefois l'Association a fait beaucoup de progrès : Plus d'activités , un comité agrandi, ... **l'Association est devenu le représentant d'Alumni de mon rêve initial** ; un représentant d'envergure devenu incontournable aussi parmi les officiels français. Mes expériences de jadis avec des hauts et des bas montrent que certains jalons posés (fichier, journal avec Bernd, Rallye, Dîner, relations avec les autorités, etc...) ont évolué et se sont adaptés au *lifestyle* de nos jours, et c'est bien.
Mes attentes : **plus de rencontres des Années de Bac au sein de l'Association** (...), **plus de contributions parmi les anciens** voués ou attachés à la francophonie dans les activités officielles de la France en Autriche ( i.e. 14. Juillet, Fête de la francophonie), **renforcement du *network*** ...
Amitiés,
*Michel*

## 1990

**Gabriele Stowasser**
(Secrétaire Générale de 1997 à 1999) :

Entre 1997 et 1999, j'ai eu l'honneur de remplir la charge de Secrétaire Générale du comité des Anciens – et j'ai l'impression que le Palais Clam Gallas a toujours joué un rôle clé dans mon histoire en relation avec l'AAELFV.
Je me souviens avoir fréquenté assez régulièrement le Club des Anciens peu après mon Bac en 1973. J'avoue que la motivation principale d'alors était plutôt le fait de faire partie d'un jour à l'autre du groupe admiré des »grands », de boire des pots ensemble, de jouer au baby-foot dans le local adapté à coté du Palais Clam Gallas, qui abritait tant de souvenirs de mon enfance : les poignées de porte trop hautes pour les écoliers de huitième par exemple, le parfum des violettes au printemps, le premier piaillement des corbeaux dans le parc au début de l'automne ...
Quelques années plus tard, c'était de nouveau le Clam Gallas, alors Institut Culturel Français, qui croisait mon chemin: l'attaché culturel de l'époque cherchait quelqu'un parmi les Anciens, expérimenté en Relations Publiques, pour communiquer les moyens d'organiser des manifestations dans le Palais et d'aider l'Institut à se commercialiser.
Ce fut lors de nos retrouvailles au Clam Gallas - à l'occasion des 25 ans du Bac - que mon ancien camarade Christian Absolon me demanda de rejoindre le comité. J'ai accepté avec plaisir, car en tant que »spécialiste » dans le domaine des relations publiques, à mon avis, il y avait encore beaucoup de moyens non exploités pour profiter au maximum des réseaux de relations privées dues à la fréquentation commune du Lycée Français de Vienne.
Malheureusement le projet d'une vraie plateforme pour Anciens restait toujours dans le stade embryonnaire. Bien sûr, il y avait les listes d'avocats et de médecins, même quelques boutiques et magasins offrant des prix spéciaux aux camarades, mais jamais plus que ça.
J'aurais aimé – et c'est justement ça qui me manque toujours – **un vrai lobby international pour toutes sortes de demandes et de préoccupations**. Ça commence par l'aide mutuelle dans la recherche d'un poste de travail, d'un spécialiste dans n'importe quel domaine, d'un partenaire ou d'un contact professionnel, et ça va jusqu'à procurer une place « au pair » pour nos enfants. Il n'y aurait, en effet, pas de limites.
J'avoue que le développement de l'AAELFV des dernières années est sans doute positif. J'aime surtout **l'intégration de toutes les générations** et l'inlassable effort de certains membres du comité de maintenir les contacts et les vieilles bonnes habitudes (rallye, sports, etc...). Cependant on devrait commencer lentement à sortir de l'ambiance scolaire et à aborder le niveau de notre siècle qui, malgré l'importance de l'amitié et des bons souvenirs, est d'une orientation évidente vers le progrès. Et pourquoi pas **profiter d'un réseau existant pour simplifier un peu les choses et enjamber des haies inutiles**?
Les poignées de porte du Clam Gallas étaient trop hautes à l'époque. Il est temps de reconnaître que maintenant nous avons tous les moyens pour outrepasser les seuils.
**Profitons-en !**

## 2000

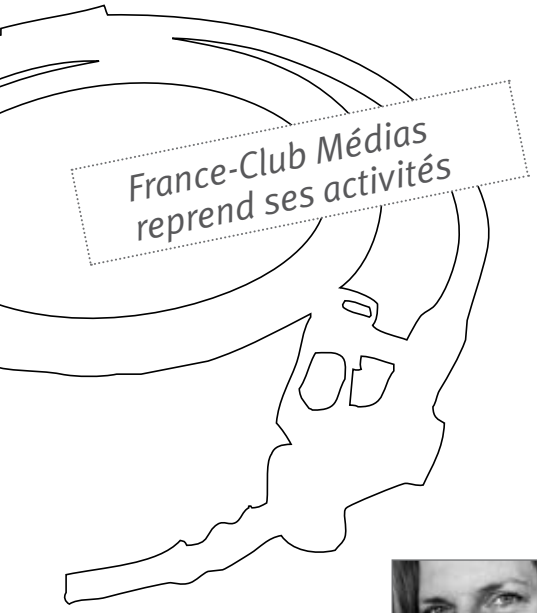
**Joëlle Moussalli** (Bac 1999, dans le comité depuis 2001) :

Les motivations qui me poussent à travailler au sein de l'association sont le souvenir de mes années Lycée que j'ai tellement apprécié, le fait aussi de pouvoir aider, rendre service, établir des contacts grâce à notre immense réseau, et de valoriser le LFV par notre travail et notre attachement, et cela après le bac.
Travailler au sein de l'AAELFV est une tache rude, souvent ingrate, où l'on se sent très peu récompensé et remercié. De plus, une Association vit toujours des crises, des conflits internes et externes plus ou moins gérables. Mais la joie que je tire de mes années AAELFV est immense, et je ne regrette rien de tout ce que j'ai fait !
Difficile de juger de l'état actuel de l'AAELFV, car étant membre actif, j'aurais un jugement partial, mais je souhaite longue vie à l'AAELFV qui doit s'inscrire dans la modernité et le rassemblement.
L'idéal serait de **voir l'AAELFV plus vivante à travers ses membres de toutes générations confondues**! Trop peu d'anciens se sentent concernés, et c'est dommage! **Notre parcours à tous a quelque chose de commun, et ce quelque chose doit rayonner !**

### Dédiés à l'association

**L'appel lancé aux anciens du comité** nous montre des chiffres impressionnants : il y a eu 48 comités entre 1958 et 2005 avec 345 nominations aux postes de présidents, vice-présidents, secrétaires généraux, etc. Ces fonctions furent assumées par 94 personnes différentes.
Ricki Wehler-Hardt, ex aequo avec Bernd Horazdosky ont eu le plus de nominations : 25 en tout dans différentes fonctions, suivi de près par Reinhard Papp avec 20 ans de service.
Il est évident que les jeunes Anciens, qui ne sont Anciens que depuis peu, ne peuvent pas concourir avec ces chiffres, ce qui n'amoindrit pas leurs mérites pour l'évolution de l'AAELFV.

# La rentrée sera « chaude »



*Karin Kneissl*

Lundi 6 octobre 2008, 19h00

France-Club Médias introduit par
M. Didier Boulogne:
**"L'attractivité du site France"**. Discussion des résultats des élections parlementaires.
Café Cordial : 8., Josefstädterstr. 22

Mercredi 12 novembre 2008, 19 h

Soirée Médias de l'AAELFV avec
Mme Karin Kneissl:
**"Au nom du pétrole"**.
9., Palais Clam-Gallas, Salon rouge

!

ouvert au public

## *Je recherche ...*

Enfin, un appel personnel: Qui voudrait m'assister à la tête du France-Club Médias, pour finalement prendre ma succession? Nous cherchons un Ancien ou une Ancienne (de préférence, mais pas forcément !) avec expérience ou ambitions dans le secteur journalisme/médias, qui aime les contacts avec les personnes intéressantes, qui sait organiser et qui possède la plus grande vertu journalistique : la curiosité et le désir d'augmenter sans cesse ses connaissances dans les domaines les plus variés. Si vous êtes intéressés, adressez vous à contact@aaelfv.at.

**Lundi 6 octobre 2008 :**
Rendez-vous « club » à 19:00 Café Cordial (1080 Vienne).
M. Didier Boulogne (Directeur de l'« Invest in France Agency » pour l'Allemagne, l'Autriche et la Suisse) présentera **« l'attractivité du site France »**. Résidant à Dusseldorf, M. Boulogne profite de son séjour à Vienne pour prendre contact avec les journalistes francophones et pour informer sur les perspectives des coopérations économiques entre l'Autriche et la France. Les gens d'affaires parmi nos Anciens/Anciennes sont également très cordialement invités à ce rendez-vous. Vu la date (une semaine après le Wahlsonntag!), nous mènerons certainement aussi une vive discussion sur les résultats des élections parlementaires en Autriche. Le sujet sera encore « chaud ».

**Mercredi 12 novembre 2008 :** Soirée Médias de l'AAELFV à 19:00 au Palais Clam-Gallas (1090 Vienne).
Encore plus « chaud » sinon « brûlant » sera le sujet de cette soirée : Mme Karin Kneissl parlera **« Au nom du pétrole »**. En effet, les problèmes liés à cette matière première fondamentale pour l'essor de notre économie sont à la une des nouvelles mondiales. Dr. Karin Kneissl, juriste et arabiste, connait à fond les facteurs de production et de distribution du pétrole. Elle observe et analyse depuis des années les mouvements du prix de « l'or noir ». Correspondante de grands journaux (« *Die Welt* », « *Neue Zürcher Zeitung* ») et enseignante auprès de plusieurs grandes universités internationales, elle participe aux conférences d'experts et aux discussions à la télé. Dans son livre « *Der Energiepoker* » paru au *FinanzBuchverlag* en 2006 et réédité en août 2008, elle analyse le rôle du pétrole et du gaz naturel pour l'essor de l'économie moderne mais aussi pour les crises mondiales. Elle n'hésite pas à évoquer le scénario quand les réserves toucheront à leur fin. Un livre de première importance pour tous ceux qui veulent comprendre les aspects économiques et géopolitiques du monde moderne ! Nous sommes particulièrement heureux que cette éminente spécialiste se soit mise à notre disposition pour la Soirée Médias de l'AAELFV. Nous apprécions beaucoup ce signe d'amitié pour les Anciens. Merci, Karin!

## *Un bilan plus que satisfaisant*

Le France-Club Médias, fondé en 2007 comme premier club de journalistes francophones à Vienne, a passé **sa première année avec un succès notable**. Les dix soirées « club » ont été fréquentées en moyenne par plus d'une douzaine de collègues parmi lesquels des grands noms de la profession. Pour n'en citer que quelques uns (par ordre alphabétique): Blaise Gauquelin (Radio Ö International), Judith Grohmann (auteur, correspondante du Münchner Merkur), Thomas KaraBaczek (réd.-en-chef adjoint Austria Presse-Agentur), Alexander Mathé (Wiener Zeitung), Laurence Monnot (Le Monde), Maurin Picard (Le Figaro), Michel Pirierros (ambassade de France), Sabine Radl (Wirtschaftskammer Österreich), Robert Schediwy (publiciste), Hermine Schreiberhuber (politique extérieure Austria Presse-Agentur) Jean-Michel Stoullig (Directeur régional Agence France-Presse à Vienne), Kurt Van der Vloedt (cinéaste), Dorrit Weinstein (journaliste culturelle) et à ne pas oublier Joëlle Moussali (Le Monde des Anciens). Chaque club était animé par un expert francophone traitant un sujet d'actualité lié soit aux médias, à la politique, aux affaires étrangères ou bien à l'éducation. Ici, je voudrais remercier surtout Messrs. Thomas Angerer (Université de Vienne), Jean Bastianelli (Proviseur LFV), Michel Cullin (Diplomatische Akademie) et – last but not least - notre Président Ferdi Akdag qui est non seulement un des fondateurs du FCM mais aussi un participant fidèle et actif à nos soirées. Avec ses informations et son encouragement il a grandement contribué au succès de cette « filiale » de l'AAELFV.

*Erika Roth-Limanowa*

# France-Club Affaire *Un projet important*

Depuis que Ferdi a repris la présidence de notre Association, celle-ci a incontestablement pris un nouvel essor que je trouve personnellement très prometteur. Ceci est dû d'une part à l'énergie et l'engagement avec lesquels Ferdi s'acquitte de cette tâche et d'autre part à sa prise de conscience de l'AAELFV comme extraordinaire réseau de personnalités très différentes ayant deux points communs non négligeables : leur enfance au LFV et la double culture franco-autrichienne. C'est ainsi que se développent différents « sous-groupes » (comme le projet France-Club Médias ou club journalistes, le « Café Philo », le projet juristes, le projet médecins et le Jour Fixe chez Wickerl).

Il n'est que logique que nous prenions conscience de cet important potentiel qui sommeille au sein de cette association : parmi plus de 5.000 anciens, un grand nombre travaille avec succès dans ce que nous appelons « les affaires ». L'idée n'a donc rien de bien original de vouloir créer au sein de notre association un « Club Affaires » - le nom définitif de ce nouveau sous-groupe restant encore à définir.

Ceux qui me connaissent seront peut-être un peu étonnés de me voir le promoteur de ce projet. Mon parcours un peu original depuis mon bac au Lycée ne m'a en effet conduit que très récemment dans cet univers qui jusqu'ici me paraissait un peu hermétique et presque fastidieux. Depuis, j'ai le plaisir de travailler pour une entreprise ayant pour objet la connaissance et l'augmentation de la satisfaction du client et l'engagement des employés – les deux étant intimement liés et également en rapport direct avec la qualité de vie des hommes et des femmes dans le monde du travail. Je pense qu'il tient à chacun d'entre nous de contribuer à ce que le slogan bien connu et souvent critiqué « Geht's der Wirtschaft gut, geht's uns allen gut » se vérifie de manière positive pour tous.

C'est donc dans l'esprit du « développement durable » (ou CSR – Corporate Social Responsibility), du respect de la personne humaine, que je souhaiterais voir naître ce Club Affaires. Les relations franco-autrichiennes me tiennent personnellement à cœur. Nombreux sont les Autrichiens qui, comme moi, ont passé de nombreuses années en France et ont su ainsi apprécier une culture qui n'est pas si éloignée de la nôtre, ainsi que les Français qui ont découvert notre pays et s'y sont plu (et s'y plaisent) au-delà de leurs espérances. Et que n'aurions-nous pu épargner à notre continent et par là au monde entier si, il y a quelques siècles déjà, Français et Autrichiens avaient compris l'intérêt qu'ils avaient à coopérer au lieu de se livrer à des guerres absurdes.

Mais bon, on ne refait pas l'histoire. Regardons donc vers l'avenir : en prenant l'initiative de ce projet, nous voulons délibérément créer une plateforme pour faire des affaires, permettre et encourager des rencontres et des échanges qui ne se feraient pas ailleurs. A une époque où les entreprises découvrent les mérites du « networking » et du « out-sourcing » (désolé, je n'ai pas trouvé d'équivalent à ces anglicismes) en profitant des compétences et de l'expertise de partenaires spécialisés qui permettent finalement de réaliser des économies importantes, ce réseau virtuel que constituent « Les Anciens » n'attendait pour devenir réel que ce nouveau projet.

Nous espérons donc pouvoir organiser une première soirée d'ici Noël pour lancer ce projet qui devrait permettre un premier échange d'idées. Des rencontres régulières, par exemple sous forme de « petit déjeuner d'affaires » bimestrielles devraient suivre. Vos idées tous azimut seront les bienvenues. Pour une première évaluation de notre potentiel, nous vous remercions de bien vouloir manifester votre intérêt à l'adresse suivante : **ca@aaelfv.at**.

A moyen terme, nous pouvons envisager des coopérations entre les divers groupes de l'AAELFV, avec les différentes associations franco-autrichiennes actives en Autriche ainsi qu'avec d'autres plateformes économiques présentes en Autriche. « Alea jacta est », à nous de faire vivre et fructifier nos ressources !

*Martin Ploderer*

*Martin Ploderer, bac 1977. Service militaire, études de droit, interrompues pour l'amour du théâtre. Activités théâtrales à Vienne et à Berlin, puis à Paris. Comédien et professeur d'art dramatique à Paris. Puis Service de Presse et d'Information à l'Ambassade d'Autriche à Paris, mariage - père de famille de cinq enfants. Retour à Vienne après seize ans de séjour en France, rédaction en chef d'une radio privée. Aujourd'hui, je travaille pour EUCUSA, le spécialiste des enquêtes satisfaction et engagement des clients et des employés. Le fil rouge dans tout ça ? L'être humain et la vie…*

## *But et intention*

J'aimerais remercier chaleureusement mon ami Martin, qui enfin rend possible la création d'un nouveau projet dans notre programme de développement 2008/2009 qui me tient très à cœur :

**Le France-Club Affaires**.

Nous voulons atteindre la large gamme de nos Anciens de 17 à 77 ans et les faire profiter de leur réseau. Ce projet donne aux Anciens engagés dans leur vie professionnelle et leur carrière commerciale, l'opportunité de « *Networking* » grâce à notre réseau.

J'aimerais être très clair sur la différenciation suivante. Notre Association d'Anciens Elèves du LFV est certes un grand réseau, mais elle est surtout une communauté amicale, où, selon la bonne tradition européenne, les intérêts purement économiques sont – pour la plupart du temps – mal venus. France-Club Affaires se veut en être l'exception bien voulue et clairement définie.

L'idée des rencontres, manifestations et activités dans ce cadre a pour seuls but et intention de générer des opportunités professionelles et de nous soutenir mutuellement. Toute hypocrisie exclue, nous voulons parler franchement et sans nous gêner de nos intérêts commerciaux. Vue notre hétérogénéité, nos engagements et nos pos-sibilités, le potentiel paraît énorme et j'aimerais ouvrir la porte à ceux qui le voient ainsi également et qui y voient des chances à saisir.

*( à suivre page suivante )*

## *FCA : But et intention (suite)*

Par exemple: en tant que chef d'entreprise, homme d'affaire et président de notre association, il ne me viendrait jamais à l'idée de vouloir profiter directement des multiples relations s'ouvrant à moi par ma fonction bénévole. J'estimerais cette façon d'agir comme incorrecte d'un point de vue moral. Dans France-Club Affaires, je pourrai le faire ouvertement, sans gène et mauvaise conscience. Je vous inciterai à faire de même.

Nous ne souhaitons pas faire concurrence à la Chambre de Commerce Franco-Autrichienne, avec laquelle nous chercherons au contraire à établir une étroite coopération, de même avec AMIS – Business Club LFV qui, à côté du soutien financier pour le LFV poursuit les mêmes intérêts pour ses membres que nous.

Comme le dit Martin, nous espérons pouvoir organiser une première rencontre avant la fin de l'année, au plus tard durant le premier trimestre 2009.

Nous comptons sur votre intérêt et votre participation, et sommes évidemment en attente de vos suggestions ou de votre collaboration.

Bonne chance pour ce nouveau projet France-Club Affaire de l'AAELFV !

*Ferdi Akdag*

# Un aperçu

## *Le système éducatif en France*

■ En cette dernière soirée de la saison 2007-2008, nous avons eu la joie d'avoir le 3 Juin 2008 Jean Bastianelli, Proviseur du LFV, au France-Club Médias.

Il nous a présenté en quelques heures l'école en France, de ses origines jusqu'à nos jours, tâche qui est loin d'être simple tant le système éducatif connaît turbulences et réformes sur réformes…

Jean Bastianelli, spécialiste en la matière, diplômé de l'illustre Ecole Normale Supérieure, n'a pas omis d'insister sur les problèmes actuels que rencontre l'école en France en plein changement, et de nous énoncer les défis qui se posent à elle et son avenir chargé de questions.

En quelques mots : Une école vivante est une école qui change, qui s'adapte…même si les réformes n'ont pas toujours du bon et qu'on ne le constate qu'a posteriori !

Dans les années 50, le système en France était peu structuré, et l'idée de l'égalité sociale est étrangement assez récente. Les lycées n'étaient pas partout et de grandes disparités existaient entre campagne et villes d'où le succès de l'internat. Et d'où aussi une certaine difficulté à poursuivre des études secondaires.

A partir des années 60, on assiste à une poussée vers la poursuite des études, et mai 68 marque une révolution dans le système éducatif en France.

Vers 1974, sous Valery Giscard d'Estaing, une réforme importante implique la scolarité obligatoire jusqu'à 16 ans, et puis apparait l'idée du collège unique après l'école primaire.

Les choix au Baccalauréat se diversifient, ce qui laisse aux écoliers plus de marge de manœuvre.

Aujourd'hui, on constate une véritable massification de l'accès aux etudes supérieures, ce rendant la gestion de l'enseignement très complexe et la recherche de qualité encore plus urgente. IUFM, Universités, IUT, Ecoles normales etc… visent à former les futurs instituteurs ou professeurs dans un cadre supervisé de très près par l'Etat.

En 1995, une réforme renouvelle les choix au Bac : L, ES, S principalement remplacent A, B, C, D. La modernisation des programmes est toujours une question d'actualité au même titre que l'éternel débat théorie/pratique.

Le Bulletin Officiel indique chaque année les règles à suivre officiellement et définies par le gouvernement. La pédagogie est un grand sujet d'actualité, qui préoccupe fonctionnaires, parents et aussi responsables : il s'agit de donner nationalement comme internationalement une formation optimale capable de répondre aux besoins d'aujourd'hui comme de demain (formation qui va de l'école primaire aux études supérieures). Notamment, une grande réforme du Baccalauréat est envisagée en ce moment afin d'éviter les clivages Bac d'élite et Bac à risques. Un meilleur niveau de langue, une ouverture européenne/internationale, une réévaluation des méthodes et du contenu sont aussi sujets à discussion.

La soirée a été tellement instructive que les questions se sont multipliées et nous ont gardé au Café Maria Treu jusqu'à minuit ! L'école et ses défis … une histoire sans fin ! Bonne chance, Monsieur le Proviseur !

*Joëlle Moussalli*

# Merci Michel,
## *et au revoir!*

■ M. Michel Pirierros vient de quitter après quatre ans son poste d'Attaché de presse à l'Ambassade de France à Vienne pour assumer la fonction de Conseiller pour les affaires sociales au Consulat Général de France à Munich. L'AAELFV le félicite pour cette nouvelle étape dans sa carrière diplomatique mais regrette aussi de perdre un ami qui était membre fondateur du France-Club Médias de notre Association (ensemble avec Ferdi Akdag, Thomas Fuhrmann, Alexander Mathé et Erika Roth-Limanowa). Son soutien moral pour le FCM et sa participation active à nos rencontres étaient précieuses, en particulier son excellente animation d'une soirée autour de « presse et diplomatie » ainsi que son article sur la « presse française » pour le Journal « Monde des Anciens ». Ses contributions aux discussions témoignaient d'une grande culture générale et d'un intérêt particulier pour les pays germanophones comme l'Allemagne et l'Autriche dont il maitrise la langue à la perfection. Fin diplomate, Michel Pirierros nous a fait comprendre qu'il estimait l'AAELFV comme un lien précieux entre la France et l'Autriche et n'a jamais hésité à joindre l'AAELFV à toutes ses invitations qu'il organisait si chaleureusement pour le monde de la presse en Autriche.

Un immense Merci pour votre amitié, cher Michel, et beaucoup de succès pour votre nouvelle fonction !

*Erika Roth-Limanowa*

# Le rallye ou le foot ...

Décision difficile prise par vous très clairement en faveur du Foot (EURO 2008). Un Rallye en Juin avec seulement quelques voitures n'étant pas dans l'esprit de compétition du Rallye, nous avons malheureusement dû l'annuler.

Ceci est d'autant plus dommage que nous avions depuis presque un an préparé bon nombre de surprises. Comme vous l'avez tous deviné, notre thème était le Moyen-âge, et nous avons utilisé ce fil conducteur pour nos épreuves spéciales, le programme de l'après-midi et de la soirée.

Le lieu choisi avec soin était la « Burgruine Hohenegg » en Basse-Autriche, nous ayant charmé par son caractère sauvage et tranquille non touristique , s'apprêtant parfaitement pour nos jeux et notre grande fête médiévale avec grillades sur grand grill ouvert dans la cour du château fort, celui-ci ayant aussi à disposition une grande salle moyenâgeuse, des toilettes, une cuisine, une haute tour permettant une vue superbe sur la vallée, la montagne environnante et un pont-levis fixe.

Nous avions prévu un guide nous expliquant l'historique du château de sa construction à sa destruction partielle, puis un groupe de musique jouant de la musique médiévale pour mettre de l'ambiance. Un groupe d'acteurs aurait aménagé un camp de combat du Moyen-âge et simulé un combat en armures pour nous monter les méthodes de combat à l'épée ainsi que les habits et protections de corps de l'époque.

Le trajet nous aurait mené à travers multiples endroits intéressants, tel que la petite ville de Eichgraben, le village de pèlerinage de Maria AnzBach avec sa jolie église, et le village de HafnerBach avec sa place de village charmante.

Le soir nous nous serions retrouvés dans un « Heuriger » ,spécialisé en repas médiéval, où nous aurions remis bon nombre de prix aux héros et vainqueurs.

Le contenu des épreuves spéciales ne vous sera pas révélé, car nous comptons bien les réutiliser l'année prochaine, en espérant que les fans de foot nous rejoindront alors à nouveau.

**Si vous souhaitez organiser un Rallye en été 2009 ou faire partie du comité d'organisation, contactez-nous sous : contact@aaelfv.at**

*Maria Leinschitz-Vilain*
*(Bac 1996)*

## Livre : 50 ans d'histoire

Vous avez lu et lisez encore l'histoire de l'AAELFV et de ses journaux. Certains ont acheté le livre d'Axel Novak « L'Association des Anciens Élèves du Lycée Français de Vienne, 50 ans d'histoire(s) » ( ou « La situation est grave mais pas désespérée » ou encore « On s'amusait comme des fous »).

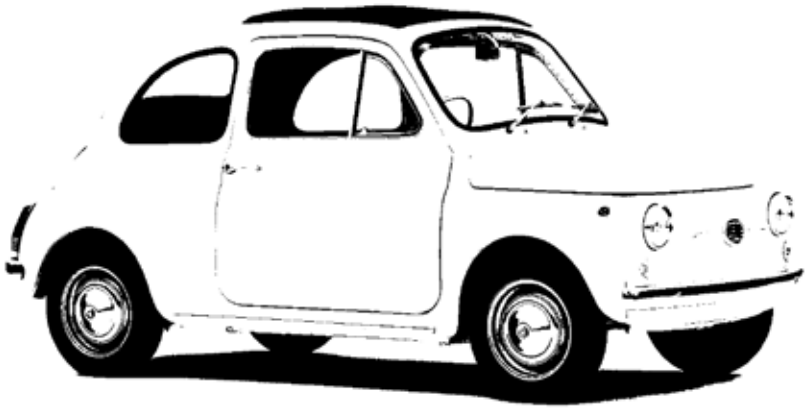
Il ne s'agit pas d'une publication de l'AAELFV, mais d'une histoire dont les faits ont été recueillis par Axel Novak au cours de plusieurs interviews avec une multitude d'Anciens, voir de très Anciens, étoffées par des recherches dans les archives diverses. Merci pour ce travail énorme!

Nous aimerions connaitre les avis de nos lecteurs à ce sujet :

Ont-ils vécu ces différentes phases de la même façon ?

Ont-ils eu la même image de l'association, de ses manifestations, de ses publications, etc. ?

Merci de nous en faire part! Par un simple mail à **journal@aaelfv.at** ou sur notre forum **www.anciens-eleves.at/Redaktion/snitzforum**



## A vous de jouer !

**Souhaitez vous qu'un Rallye ait lieu en juin 2009 ?**
**Souhaitez vous participer avec votre équipe?**
Nous sommes prêts à organiser un Rallye
si la participation d'au moins 10 équipes est garantie.

Inscrivez-vous dès maintenant ou dites nous votre opinion sous :
**contact@aaelfv.at** ou par tel : **0676 64 94 571**

*Si vous avez d'autres idées en tête, dites-les nous! Nous serions ravis d'aider à l'organisation d'évènements qui rassemblent des Anciens, des interessés francophiles, tous ceux qui veulent participer à la vie française et francophile dans les environs viennois ou non!*

# El abogado *= Rechtsanwalt?*

Au sein de l'Union Européenne, l'accès à l'exercice de la profession d'avocat n'est pas réglé de façon uniforme. Les différences des règlementations incitant même à se procurer des avantages en passant d'un pays membre à l'autre.

Alors qu'en Espagne chaque juriste (toute personne ayant fait des études de droit) peut immédiatement ouvrir son propre cabinet sans autre qualification, le chemin en Autriche est long pour pouvoir exercer le métier d'avocat. Après les études de droit (5 ans), il faut faire un stage de 9 mois auprès de plusieurs tribunaux et cours, puis effectuer 4 ans et 3 mois de formation professionnelle dans une ou plusieurs études d'avocat, et finalement passer l'examen d'admission au barreau.

En France, un juriste doit passer l'examen d'accès au Centre régional de Formation à la profession d'avocat (CRFPA), et après son obtention suivre une formation professionnelle théorique et pratique de 18 mois, couronnée par l'examen permettant d'obtenir le « certificat d'aptitude à la profession d'avocat ».

En Allemagne, le juriste ayant déjà fait la « Erste Staatsprüfung » doit faire des stages d'une durée totale de 2 ans auprès de la magistrature, une autorité administrative, des tribunaux et d'un cabinet d'avocat, pour ensuite passer l'examen « Zweite Staatsprüfung » lui permettant d'exercer la profession d'avocat.

En Grande-Bretagne, le métier d'avocat présente d'autres aspects, car il faut prendre en compte la différenciation entre le « barrister » qui plaide devant le tribunal, et le « solicitor » qui représente et conseille les parties. Pour pouvoir exercer, il faut en tout cas étudier le droit pendant deux années dans une « Law School » et travailler deux ans dans un cabinet en changeant régulièrement de domaine juridique.

Le problème découlant de ces différences, vu la liberté de prestations de service au sein de l'Union Européenne, a récemment fait l'objet d'un arrêt de la Cour constitutionnelle autrichienne (VfGH 13.3.2008, B 1098/06 ; ÖJZ 459) :

Un autrichien ayant fait des études de droit en Autriche s'est fait confirmer l'équivalence des études autrichiennes en Espagne, et par la suite a donc été admis au barreau espagnol ; il est alors retourné en Autriche pour y demander son admission au barreau de Vienne, ce qui lui a été refusé. La Cour constitutionnelle autrichienne a prononcé que l'avocat espagnol doit passer l'examen d'admission au barreau, sans cependant être obligé d'effectuer les 5 ans de pratique requis en Autriche. La décision a été attendue avec impatience et a suscité beaucoup de discussions. A suivre ...

*Maria Leinschitz-Vilain*

## La prison : horreur ou bonheur?

Mon métier d'interprète juridique m'amène souvent à travailler au service de détenus. C'est une expérience bien étrange :

Nous avons au choix des criminels professionels, ayant assez d'expérience pour pouvoir comparer les diverses prisons de l'Union Européene, de malheureux innocents, des personnes plutôt contentes de leur sort (elles ont un toit sur la tête, un repas régulier, une possibilité de travailler et de gagner de l'argent), et d'autres qui ne supportent pas du tout la détention. Très peu d'entre nous savent réellement à quoi ressemble une prison et comment se déroule le quotidien d'un détenu...

Je vous invite à suivre une visite guidée qui vous donnerait une petite idée de l'aspect à l'intérieur des prisons en Autriche, des possibilités offertes au prisonniers, de leurs problèmes et de leurs difficultés.

Vous êtes interessés ? Contactez-moi : **contact@aaelfv.at**

## PARIS

### *Le* **6e Happy Hour** *: lundi 07 avril*

*bilan d'Isabelle Libersac (Bac 1971)*

Le Happy Hour a donc bien eu lieu lundi 7 au Findi Traiteur… j'avoue que je suis un peu déçue car nous n'étions que sept : Six anciens et une épouse d'un ancien… alors je me pose la question : faut -il continuer ?… si nous ne sommes à chaque fois qu'un nombre inférieur à 10… et pourtant cela fait tellement plaisir quand il y a de belles rencontres comme celle de Béatrice Pimor et de sa camarade de classe qu'elle n'avait pas vue depuis 45 ans !!

Jean-François Blanc nous a encore tous invités et je suis mal à l'aise par rapport à ça !! Tu sais Reinhard, nous avons bien consommé comme la dernière fois : fromages, jambon et vin etc…c'était sympa ! Mais il nous a fait part que cela serait la dernière fois qu'il venait, car il trouvait à juste titre que c'était toujours les mêmes personnes qui venaient .
Alors … je vous pose aussi la question!
Présents : J.F Blanc, Richard Schlachet, Gundi Schwarz, Bernard Moisy, Alain Weisbecker dont l'oncle ( M. Lafontaine) était censeur au lycée et même promo que JF Blanc … et sa compagne.
Encore une tentative en juin … et après on en discute… car c'est beaucoup d'efforts; tu le sais toi, Reinhard, qui envoies tous les mails… et moi, je n'aime pas trop m'entendre dire qu'il faut rappeler les gens au téléphone, les relancer, les secouer, les dynamiser, leur proposer des trucs à faire etc … je n'ai pas le temps !

Pour éviter une collision avec le début des vacances scolaires le **7e Happy hour** a eu lieu le lundi 23 juin.

### Livre d'Or

Isabelle Libersac dispose de quelques **Livres d'OR** (€10/pièce) de la première édition de 1997!

**8e Happy Hour**, lundi 6 octobre

La date est confirmée.
Traiteur Findi (26, av. George V)
**www.parisinfo.com/restaurants/100175/findi-traiteur**

**6e déjeuner à Paris**, samedi 8 novembre

Probablement à la Villa Spicy
à 2 pas des Champs Elysées, à confirmer.
(8, av. Franklin Roosevelt)
Inscriptions et infos sur notre guestbook
et sur le forum :
**http://470028.guestbook.onetwomax.de/**

**9e Happy Hour**, lundi 12 ou 19 janvier 2009
( Date et lieu à confirmer )

Vu les congés de début d'année et le passage de Reinhard Papp à Paris, la date de ce rendez-vous a été fixée provisoirement.

## BAVARDAGES

### *« STEP by STEP »*

.. comme le dit souvent notre président Ferdi AKDAG, plein d'enthousiasme pour développer notre Association avec ses idées positives, alors que d'autres suivent les tracées statistiques des hauts et des bas.

Sans doute les réunions de WICKERL sont à classer actuellement dans la catégorie des « hauts », parce que dernièrement, plus d'une quinzaine d'anciens élèves y participent chaque fois. Heureusement ils ne viennent pas tous en même temps – car il n'y a que 12 places à table – devenu le *"Stammtisch"*!
Le premier arrive quelques minutes avant 18 heures, en général, c'est bibi!
Le second, c'est Dudi ou Axel qui ferment leur bureau dans le quartier! Naturellement Dudi étant médecin, il n'a pas toujours le temps! Par contre Dominique Novak vient toujours rejoindre son mari, lorsque le travail est fini! La majorité des gens arrivent aux environs de 19 heures. On peut dire que certains font parti du *Stammtisch,* parce qu'ils passent régulièrement le premier jeudi du mois s'ils sont à Vienne:
Peter »Pepi » Perez, Ivar Wolff, Olaf et Barbara Borodajkewycz, Francziska Schmertzing, Christina Daimer. Notre président Ferdi Akdag vient après 21 heures, fin de l'entrainement de volley-ball. Mani Berndt vient d'habitude vers 23 heures, avant d'aller se coucher!
Puis, il y a presque une demi-douzaine d'anciens élèves qui vient occasionellement ou de temps à temps! Je citerais, par exemple, ceux qui sont venus au mois d'août 2008, particulièrement pour célèbrer l'anniversaire d'Ivar Wolff tous ensemble :
notre rédactrice en chef Joëlle Moussalli, notre philosophe Jakob Myteis et Larissa, Nora, en visite du Canada, notre ami Golo Görner avec sa femme et sa soeur Ulli, Friedrich Patzig, plus tard Charlotte Bogensberger et Aaron. Ceux qui sont venus les premiers sont aussi partis les premiers, restant en moyenne une ou deux heures: le secret de cette table qui a toujours de la place pour tout le monde !
Les discussions à table se font parfois en français, plus souvent en allemand, et dans certains groupes momentanément en hongrois (Schmertzing, Spielmann), en espagnol (Perez, Daimer), ou en anglais le cas échéant – vous voyez donc, nous vous présentons une palette multiculturelle !
Au plaisir de vous voir prochainement chez Wickerl!
Salve!

*Bernd Horazdovsky*
*(Bac 1959, 0699 19 25 25 66)*

## Réparer un cerveau lésé après un traumatisme

Certes, les lésions du cerveau chez l'adulte entraînent sur le long terme des dommages irréparables au niveau physique et intellectuel. Cela dit, les fonctions motrices et spatiales peuvent être récupérées. Il suffit pour cela que les neurones non lésés soient stimulés pour créer de nouvelles connexions. Précédemment, les chercheurs avaient déjà montré, à partir d'une lésion de la voie neuronale reliant le tronc au cervelet, qu'il était possible d'induire de nouvelles connexions chez le jeune adulte, semblables à celles observées chez le nouveau-né. Cette réparation est rendue possible en traitant le cervelet lésé avec un peptide, le « Brain Derived Neurotrophic Factor » (BDNF), qui joue un rôle dans le développement et le bon fonctionnement de cette voie neuronale. Les chercheurs du Laboratoire Neurobiologie des Processus Adaptatifs (CNRS/Université Pierre et Marie Curie) ont étendu ce modèle en montrant que les terminaisons des nouvelles connexions interagissent avec le réseau des cellules neuronales non endommagées pour restaurer des fonctions qui leur sont associées, comme le mouvement synchronisé et la navigation dans l'espace. Publiés dans la revue Brain du 1er avril 2008, ces résultats mettent en évidence une corrélation entre l'amélioration du comportement et la quantité de reconnexions dans le cervelet. Peu nombreuses mais bien ciblées, celles-ci permettent ainsi de récupérer des fonctions fines, comme l'apprentissage moteur et spatial. Ces résultats permettent en particulier d'envisager l'utilisation du BDNF, déjà utilisé lors d'essais cliniques dans le traitement de maladies neurodégénératives telles que Parkinson, pour réparer le cerveau humain après une lésion cérébrale.

*http://www.bulletins-electroniques.com/actualites/53789.htm*

## Des nourrissons qui ont le sens des nombres!

C'est ce que montrent les résultats d'une étude menée par la Laboratoire de neuro-imagerie cognitive de NeuroSpin (CEA-Unité Inserm 562) à l'hôpital du Kremlin-Bicêtre. Ceux-ci viennent d'être publiés début février dans la revue Plos Biology. Rappelons que le « sens du nombre », que tous les êtres humains possèdent, quelles que soient leur culture et leur éducation, permet, par exemple, de percevoir en une fraction de seconde combien d'objets contient approximativement un ensemble. Des recherches fondées sur des méthodes comportementales ont montré, depuis une vingtaine d'années, que ce sens du nombre est déjà présent chez le nourrisson alors qu'il n'a que 5 ou 6 mois. Mais cette étude a permis aux chercheurs de mettre en évidence, pour la première fois, les zones cérébrales engagées dans le traitement des nombres chez des nourrissons de 3 mois. Pour ce faire, les chercheurs ont utilisé la technique de l'électro-encéphalographie (EEG) et mesuré l'activité électrique des cerveaux des nourrissons alors que ceux-ci observaient des images qui, pour la plupart, renfermaient un même nombre d'objets, identiques, certaines de ces images présentant néanmoins une variation du nombre ou de la nature des objets. Les chercheurs ont alors noté que les cerveaux de ces nourrissons réagissaient à ces changements. Précisons que l'EEG étant une technique ne permettant pas de repérer directement les aires corticales concernées, les chercheurs ont mis au point une méthode de reconstruction en 3D des zones cérébrales activées à partir de l'EEG. Ainsi ils ont pu noter que dès l'âge de trois mois, les régions du cerveau répondant aux changements d'objet ou de nombre sont distinctes, et que le cerveau du bébé est déjà organisé selon un principe ventral/dorsal de base. Le développement du sens du nombre se produit donc dans la continuité. Les résultats obtenus le soulignent. Ainsi, dès les premiers mois, le traitement du nombre est orienté vers des aires pariétales. Selon les chercheurs, c'est en se fondant sur ce sens des quantités que les enfants pourraient ensuite comprendre des concepts mathématiques plus élaborés, tels que l'arithmétique.

*http://www.bulletins-electroniques.com/actualites/53340.htm*

## Carburants alternatifs : premier vol d'essai réussi pour un A380

Cette première mondiale a été réalisée par Airbus dans le cadre d'un programme de vols d'essais visant à évaluer l'impact environnemental des carburants alternatifs sur le marché du transport aérien. Précisons que ces vols s'inscrivent dans le cadre de l'accord signé en novembre dernier avec les partenaires du consortium Qatar GTL. L'un des quatre réacteurs Trent 900 de Rolls-Royce de cet appareil qui a effectué ce vol d'une durée de trois heures entre Filton, au Royaume-Uni, et Toulouse, dans le sud-ouest de la France, était donc alimenté par un mélange de GTL (Gas To Liquids), un carburant liquide dérivé du gaz fourni par Shell International Petroleum, et de carburant d'avion. Possédant des caractéristiques intéressantes pour la qualité de l'air local, le GTL présente par ailleurs des avantages en termes de consommation par rapport au carburant utilisé aujourd'hui par les avions. Ainsi le GTL a une très faible teneur en soufre. En outre, ce carburant de synthèse peut être fabriqué à partir d'un éventail de produits à base d'hydrocarbures comprenant le gaz naturel ou les matières organiques végétales obtenues selon un procédé connu sous le nom de Fischer-Tropsch. L'avionneur européen estime que ces essais destinés à tester le GTL devraient ouvrir la voie dans le futur à l'utilisation de biocarburants de seconde génération, les quantités disponibles de ces derniers restant toutefois insuffisantes actuellement.

*http://www.bulletins-electroniques.com/actualites/53054.htm*

# Les médecins francophones et polylingues en Autriche

## Médecine générale

**DI DDr. Manfred Bermann**
Bac: 1960 IDENT: 208
15., Pelzgasse 7/11
Tél: +43 1 982 75 88
mail: office@biolab.co.at
Heures de consultation
(sur rendez - vous)

**Dr.med. Gabriele Binder**
(née Banyak)
Bac: 1980 IDENT: 136
1., Tuchlauben 7
Tél: 43 1 533 91 60
mail: gabrielebinderat@yahoo.de
Caisses: Toutes les Caisses
Lun./Mar./Jeu.: 09:00 - 12:00
Mer./Ven. 13:00 - 16:00

**Dr.med. Heinz Gerhards**
Bac: 1962 IDENT: 972
10., Himbergerstraße 9
Tél: 43 1 688 53 07
Lun. 15:00 - 19:00
Mar. 09:00 - 12:00
Mer. 15:00 - 17:00
Jeu. 15:00 - 18:00
Ven. 09:00 - 12:00,
15:00 - 18:00

**Dr.med. Ortwin Grell**
Bac: 1962 IDENT: 1065

**Dr.med. Sophia Herbsthofer**
(née Delos)
Bac: 1979 IDENT: 579
Spécialités: Homöopathie, Gesundenuntersuchung

**Dr.med. Lavinia Herscovici**
(née Kletter)
Bac: 1981 IDENT: 1533
Spécialités: Homöopathie

**Dr.med. Michael Jucewicz**
Bac: 1986 IDENT: 1145
Spécialités: Vorsorgemedizin, Sportarzt, Orthomolekulare Medizin

**Dr.med. Claudia Kotnik - Weiss**
(née Weiss)
Bac: 1984 IDENT: 4436
22., Lieblgasse 2/47
Tél: 43 1 258 11 01
mail: claudia.kotnik@chello.at
Caisses: Toutes les Caisses
Lun. / Jeu. 08:00 - 12:00
Mar. 15:00 - 19:00
Mer. 09:00 - 11:00; 14:00 - 16:00
Ven. 12:00 - 16:00

**Dr.med. Michaela Rauschmeier**
(née Hönlinger)
Bac: 1976 IDENT: 1326
Spécialités: Akupunktur, Vorsorgeuntersuchung

**Dr.med. Lilian Rechinger**
Bac: 1970 IDENT: 2448
Spécialités: Vorsorgemedizin, Tauchsport, Psychosomatik

**Dr.med. Gerhard Robitschek**
Bac: 1970 IDENT: 2508

**Dr.med. Christa Schäfer**
(née Doujak)
Bac: 1975 IDENT: 635
Spécialités: Arbeitsmedizin

**Dr.med. Herbert Schreil**
Bac: 1966 IDENT: 2692

**Dr.med.univ. Yvetta Zakarian**
(née Terzakharnians)
Bac: 1986 IDENT: 3011
Spécialités: Vorsorgemedizin, Notärztin, EKG, Magnetfeldtherapie, Laserthe-rapie, Ernährungsberatung, Mutter - Kind - Pass

## Médecine interne

**Dr.med. Suad Fanni**
Bac: 1961 IDENT: 765
18., Cottagegasse 12
Tél: 43 1 470 57 83
Heures de consultation (sur rendez - vous)
Jeu. 08:00 - 12:00; 14:00 - 18:00

**Dr.med. Brigitte Greiner - Pesau**
(née Pesau)
Bac: 1976 IDENT: 2940

**Dr.med. Wolfgang Kühnen**
Bac: 1965 IDENT: 1667

**Univ.Prof.Dr.med. Johannes Mlczoch**
Bac: 1963 IDENT: 4109
Spécialités: Kardiologie

**Dr. Marie - Dominique Molnar**
(née Leitner)
Bac: 1979 IDENT: 1753
Spécialités: Gastroenterologie

**Prim.Dr. Peter Weiss**
Bac: 1967 IDENT: 3260
Spécialités: Gastroenterologie, Hepatologie

**Prim.Dr.med. Georg Wense**
Bac: 1974 IDENT: 4135
Spécialités: Gastroenterologie, Hepatologie

## Neurologie - Psychiatrie

**Univ.Doz.Prim.Dr.med. Christian Bancher**
Bac: 1979 IDENT: 131
Spécialités: Psychiatrie, Schlaganfall/Neuro - Rehab., Hirnleistungsstörungen, Prävention

**Mag. Evelyn Böhmer - Laufer**
(née Laufer)
Bac: 1968 IDENT: 3005
9., Fechtergasse 16
Tél: 43 1 3151910
mail: bohmer@utanet.at
Caisses: faisable
Heures de consultation (sur rendez - vous)
Spécialités: Psychoanalyse, Psychotherapie, Psychologie Scolaire, Enfants - Adultes; Allemand, Francais, Anglais,Hébreux

**Dr.med. Andrea Bronner** (née Lieber)
Bac: 1976 IDENT: 1791
Spécialités: Psychiatrie

**Dr.med. Elisabeth Farsky**
Bac: 1974 IDENT: 769
10., Simmeringer Hptstr. 90 - 92
Tél: 43 17493401
Caisses: Toutes les Caisses
Heures de consultation
(sur rendez - vous)
Lun. / Mar. 15:00 - 17:00
Mar. / Jeu. 10:00 - 12:00
Ven. 08:00 - 10:00
Spécialités: Psychiatrie

**Dr. Bettina Jordan**
Bac: 1979 IDENT: 1414
Spécialités: Neurologie

**Dr.med. Bernhard Kaiser**
Bac: 1966 IDENT: 5614
Spécialités: Neurochirurgie

**Prim.Dr.med. Marion Kalousek**
Bac: 1967 IDENT: 1446
Spécialités: Neurologie

**Dr.med. Hélène Siklossy** (née Issakides)
Bac: 1968 IDENT: 2799
Spécialités: Psychotherapie

**Dr.med. Daphne Stock**
Bac: 1972 IDENT: 2922
1., Stubenbastei 10
Tél: 43 1512 39 87
Heures De consultation (sur rendez - vous)
Spécialités: Psychiatrie

**Dr.med. Katharina Strauss**
Bac: 1977 IDENT: 2937
Spécialités: Psychiatrie, EEG - Labormedizin

**Dr.med. Patrick Weihs**
Bac: 1979 IDENT: 3240
5110 Oberndorf bei Salzburg,
Kirchplatz 5
Tél: +43 6272 5222
mail: dr.weihs@medicalnet.at
Lun. - Ven. (sauf Mar.)
08:00 - 11:30
Spécialités: Psychotherapie

**Dr.med. Barbara Zeman**
Bac: 1982 IDENT: 3384
2., Praterstraße 8/8
Spécialités: Psychiatrie

*Voici la liste n°5 avec un choix des spécialités.*
*Listes complètes sur: www.aaelfv.at/f_projets*
*Seuls les membres à jour de cotisation*
*le 15 août 2008 sont cités avec leurs données.*

**"L'âme slave":** *Wladimir Wladigeroff*

© Eric Deron

**"Concert Musette":** *Johanna Arrouas et Nicolas Lucas*

*Les rendez-vous de cette double-page vous sont présentés par **FranCultures** - Plateforme des cultures francophones (www.francultures.at). Les articles nous sont fournis par **Alfred Philipp** (bac 67), Président de FranCultures.*

# L'âme slave

## *Dialogue musical de la Bulgarie et de la France*

Après avoir représenté dans notre série "Francophonies musicales" des musiques de compositeurs français, suisse, roumain, avec des musiciens grecs, suisses et roumains, nous continuons notre exploration des richesses musicales permises par ce lien qu'est la francophonie, avec un concert où apparait le nom du plus important compositeur bulgare, Pantcho Wladigeroff, ainsi que des compositeurs français dans des adaptations réalisées par des membres de la famille Wladigeroff, qui ont su faire leur un patrimoine musical qui ne connaît pas de frontières. Le violon, instrument fétiche des Wladigeroff, est à l'honneur pour notre plus grand plaisir."

Jeudi 30 octobre 2008, 19:30

Cycle « Francophonies musicales »

### L'âme slave -

**Dialogue musical de la Bulgarie et de la France**

sous le haut-patronage de l'Ambassade de Bulgarie
**Wladimir Wladigeroff**, *violon*
**Ruzha Semova**, *piano*
Entrée : Euro 15,- (Euro 12,- pour les étudiants et les membres des clubs Ö1, Donauland et de l´AAELFV.)
3., Maison Hofmannsthal, Reisnerstraße 37
*www.haus-hofmannsthal.at*

Jeudi 16 octobre 2008, 18:30

### Exposition de textiles dogons

***(Vernissage avant le concert Musette)***
Foyer de la salle Plenker (*Plenkersaal*)
Waidhofen an der Ybbs (Basse-Autriche)
***Exposition et Vente*** à partir du 17 octobre jusqu'au 31 décembre 2008
à la galerie "Panna e Fragole".
panna + fragole, DESIGN KULTUR SPIEL
3340 Waidhofen/Ybbs, Oberer Stadtplatz 33
+43 (0)664 3702042; panna-fragole@aon.at
*www.panna-fragole.com*

Jeudi 16 octobre 2008, 20:00

### Concert Musette

**Johanna Arrouas**, *chant*
**Nicolas Lucas**, *accordéon*
Plenkersaal, Waidhofen/Ybbs (Basse-Autriche)
Réservez vos places dès à présent.
*www.waidhofen.at/page.asp/15701.htm*

# Concert Musette

## *et textiles dogons*

*© Michèle Francillon-Bau*

*Le concert Musette est accompagné d'une exposition de textiles dans l'esprit des Dogons sous le patronage du Finanzlandesrat de NÖ, M. Wolfgang Sobotka et du maire de Waidhofen an der Ybbs, M. Wolfgang Mayr. L'exposition est sous le haut patronage de l'Ambassade du Mali.*

FranCultures a choisi la charmante ville de Waidhofen an der Ybbs en Basse-Autriche pour y présenter un concert musette avec l'ancienne élève du LFV, Johanna Arrouas, chanteuse franco-autrichienne à l'Opéra Populaire de Vienne accompagnée par Nicolas Lucas (enseignant au Lycée de Vienne). Au programme des chansons d'Edith Piaf, Georges Brassens, Jacques Brel, Charles Aznavour et Georges Moustaki.
Ce concert sera accompagnée d'une exposition de textiles dans l'esprit des dogons dans le foyer de la Plenkersaal. L'artiste, Michèle Francillon, originaire de Haiti sera présente à l'exposition. Le vernissage de l'exposition auquel tous les amis de FranCultures sont invités aura lieu avant le concert à 18h30. M. Stemberger (Médecin des tropiques), consul honoraire du Mali en Autriche et M. Mamadou Kone (Université de Vienne) représenteront l'Ambassade du Mali. M. le Professeur Jörg Türschmann, responsable de la Francophonie et enseignant à l'Institut de Romanistique à l'Université de Vienne, nous fera également l'honneur de sa présence à cette soirée francophone par excellence. Les oeuvres seront exposées et vendues à partir du 17 octobre jusqu'au 31 décembre à la galerie "Panna e Fragole". Le meilleur accueil vous y sera réservé en tant qu'ami de FranCultures.

# **Films :** *Dialogues*

FranCultures vous présente cinq films ayant pour thème « le dialogue interculturel » qui seront présentés pour la première fois en Autriche, à raison d'une première par mois à partir de septembre 2008 : au « *Burgkino* » (www.burgkino.at) à Vienne et à Salzbourg au « *Das Kino* » (www.daskino.at).

Après le film « *Beyond America* » ( de Marius Th. Barna, Roumanie, 2008 ) présenté dans le dernier numéro du Monde des Anciens, nous vous proposons « **Africa Paradis** » ( de Sylvestre Amoussou; France, Bénin, 2008: Film de l'année de l'Intégration en Autriche ) : L'Afrique est devenu riche, l'Europe pauvre et ce sont les européens qui maintenant cherchent à immigrer de facon clandestine en Afrique. Le monde sens dessus-dessous!
Trois autres films seront projetés dans ce cycle: « **We were Exodus** » (« Nous étions l'exodus »; Film documentaire de Jean-Michel Vecchiet, France ); « **Ezra** » ( de Newton I. Aduaka ; France, Nigéria, Autriche ); « **Falafel** » ( de Michel Kammoun ; Liban, France ).

movies.nytimes.com

*ci-dessus : une scène du film « Ezra » avec Mariame N'Diaye, Mamodou Turay Kamara et Mamusu Kallon.*
*ci-dessous : « We were Exodus » : Jean-Michel Vecchiet et une photo d'époque.*

widemanagement.com

## « Dialogues de la Francophonie »

*Les films joueront au Burgkino :*
*- en matinée pour les écoles à 9:00*
*- les premières à 19:00,*
*suivies d'une discussion.*
*Les dates pour Salzbourg seront transmises ultérieurement.*

Mercredi 22 octobre 2008, 19:00

### « Africa Paradis »

Thème de la discussion:
« Intégration, sujet dynamite »

Mercredi 19 novembre 2008, 19:00

### « We were Exodus »

Thème de la discussion:
« Création de l'Etat d'Israel »

Mercredi 10 décembre 2008, 19:00

### « Ezra »

Thème de la discussion:
« L'autre face de l'Afrique »

Mercredi 21 janvier 2009, 19:00

### « Falafel »

Thème de la discussion:
« Le Liban, 15 ans après la guerre »

**Coopération *FranCultures - Standard***

Abonnez-vous gratuitement au *Standard* :
**http://derstandarddigital.at/?url=/?id=2471801&rl=FRANCULTURES**

CHRISTINA STÜRMER SINGT MIT WOLFGANG AMBROS. AM 22. NOVEMBER. SHESAYS ROCKEN MIT OPUS. AM 22. NOVEMBER. MARIANNE MENDT KLINGT MIT VALERIE. AM 22. NOVEMBER. MONDSCHEINER MUSIZIEREN MIT STEFANIE WERGER. AM 22. NOVEMBER. ARABELLA KIESBAUER BEGRÜSST SCHIFFKOWITZ. AM 22. NOVEMBER.

ATEMBERAUBEND 08 – BENEFIZKONZERT HEILUNG FÜR LUNGENHOCHDRUCK. AM 22. NOVEMBER IN DER WIENER STADTHALLE

50 jahre wiener stadthalle halle D

Tickets in allen Filialen der Bank Austria und bei: oeticket.com ticketonline.at 01-8804848

Hauptsponsor: Bank Austria UniCredit Group powered by: Allianz presented by: Kronen Zeitung ORF RADIO WIEN

■ Pour la plus grande partie des promos rondes de l'année **2008**, nous vous avons déjà présenté un résumé et des photos de leurs réunions. Vous trouverez davantage d'infos sur les sites respectifs, s'il y en a.
Pour les fêtes d'anniversaire en **2009**, donc les promos se terminant par "4" ou "9", nous avons lancé l'appel de nommer des organisateurs et proposé notre soutien logistique si demandé. Vu que c'est encore un peu tôt (les rencontres ont généralement lieu en mai ou juin), nous n'avons pas encore beaucoup de réponses. N'hésitez pas à vous manifester si vous avez besoin de renseignements ou de soutien.
Voici le résumé de l'état des choses mi-août 2008 :

**1958:**

*Chers amis,*
*Voilà cinquante ans que nous avons passé le Bac pour nous disperser dans le monde, faire des études, exercer des professions, fonder des familles, en quelques mots, mener une vie active. Certains d'entre nous sont restés en contact, d'autres non, par manque d'intérêt ou, comme moi, tout simplement par paresse.*
*Mais cinquante ans, c'est un beau chiffre rond qui nous offre l'occasion de renouer un peu avec le passé. Le Lycée nous attend et nous offre la possibilité de nous revoir à l'occasion du dîner annuel dans « notre » cantine le* **3 octobre 2008** *à partir de 18h30.*
*J'y serai bien sûr, et avec moi Trixi, Olaf, Helga-Marie, Evelyne, que j'ai déjà contactés oralement. Toutes les adresses ne figurant pas dans le fichier, je vous prie d'informer et d'inviter ceux et celles avec qui vous êtes éventuellement en contact. J'espère vous revoir tous non seulement pour échanger des souvenirs, mais aussi pour refaire votre connaissance. A bientôt!*
*Eva Schacht (Skocrowsky)*

›› S'adresser à **eva.schacht@web.de** ou à **fichier@aaelfv.at**

**1962:** La promotion 1962 a tenu sa réunion le 31 mai 2008. Vous trouverez le petit rapport de Dieter Gold du 15 juin dans les pages "courrier".

**1963:** Herbert Macher a de très grandes difficultés pour trouver une date commune ... Vous la trouverez sur: **http://www.aaelfv.at/promo_60.htm.**

*Photo ci-dessous:*
*Promo 1973*

**1965:**
La réunion annuelle a eu lieu le 31 mai pour éviter les perturbations de l'EM 2008 (celle du foot).
Plus de 25 étaient venus, de l'étranger Manuel Empis de Lucena du Portugal, Marina Martino de Rome et Henriette Carrato (Eder) de Vipiteno (Sterzing). C'est dommage que certains qui s'étaient annoncés ne soient pas venus : Czichovsky, Lefkowits....
Vous trouverez les photos sous **http://picasaweb.google.at/lh/photo/ujZXuV_wvhxq-knqEJKEOQ.**
Voici un courriel de Manuel suggérant d'organiser un programme un peu plus large :
*« ... il faudrait faire un effort pour réunir plus d'étrangers ... »*
et s'est proposé de trouver les « perdus » de notre promotion :
*« En principe, je pense que pour ceux qui habitent loin, il sera difficile d'y être tous les ans. Donc pourquoi ne pas commencer à avertir tout le monde que l'année prochaine, il y aura bien sûr la réunion déjà fixée, mais une rencontre plus large sera prévue pour 2010, 45 ans après la sortie du Lycée !! On reste en contact avec plaisir. Bien amicalement, Manuel »*
Nous avions déjà un premier succès, malheureusement tragique, en retrouvant Anthony Albert en Angleterre, qui est décédé il y a trois ans.
Manifestez-vous si vous voulez nous aider, par exemple en reconstituant les adresses incorrectes.
La réunion annuelle se déroulera dans le cycle prévu, donc le 3e vendredi du mois de juin, soit le 19 juin 2009. La date est à confirmer, le lieu sera donné à temps.
Suite aux propositions faites le 31 mai dernier pour organiser plus qu'un simple Heuriger, je suis prêt à apporter l'appui logistique par distance. Mais nous avons besoin d'organisateur(s). Merci.

**1968:**
Hélène Siklossy (Issakides), Sylvia Micossi (Pichler) et Pierre Wollner ont organisé la fête des 40 ans de la promotion de 1968. La fête s'est déroulée le vendredi 30 mai à partir de 18 h à la brasserie-restaurant "RUBENS", dans la cour du Palais Liechtenstein à Vienne. Le petit rapportet les photos prévues devraient paraîtrent dans la prochaine édition du MdA.

**1973:**
La réunion des 35 ans s'est déroulée du 16 au 18 mai. Voici ce que nous raconte Angelika Hnila de Milan, qui a aussi joint la photo ci-joint :

*Le 16 et le 17 mai, Gabi Stowasser avait organisé merveilleusement notre rencontre.*
*Départ à 16h30 devant le lycée, avec un petit tour organisé sur les mémoires des lieux qui entourent l'école. A pied donc jusqu'à la Paulusstube, où nous avons diné et où les derniers copains nous ont rejoints.*
*Il y avait bien 35 ans que quelques uns parmi nous ne s'étaient plus revus. Il y en a qui sont venus de la Suisse, de la France, de l'Allemagne et de l'Italie. Vers une heure du matin, nous nous sommes quittés*

*pour nous retrouver le jour suivant dans la maison de campagne charmante chez Gaby, pour manger un succulent Gulasch -voir photo- et des gâteaux faits par Monika et Ingrid. C'était également la fête de Patrick, donc une double fête.*
*Le temps s'est envolé, et peut être aurions nous aimé nous raconter plus de choses ... Mais ce sera pour la prochaine fois ... Nous avons envisagé nous retrouver avec Isabelle et les autres à Paris ...*
*Les plus coriaces ont encore fait un saut à la fête du 50enaire de l'association ...*
*C'était émouvant, et je crois que dans nos mémoires, cela restera une rencontre inoubliable.*

**1978:** Ilse Kratochvil a organisé la réunion des 30 ans – le samedi, 28 juin 2008, chez Stiegl - Ambulanz im Hof des Alten AKH (Campus). Etait prévue aussi une petite randonnée près de Klosterneuburg le dimanche 29 juin - à décider spontanément.

**1988:** Waltraud Kugler a organisé la réunion des 20 ans le 21 juin 2008 au Ristorante Francesco de Grinzing.

**1994:** Nous avons déjà le premier contact avec l'organisateur de la fête des 15ans : **Niki Olischar** s'en occupe (tel. 0676 / 734 25 41). Rien n'est encore fixé, mais pour lui fournir des informations de contact ou des suggestions, veuillez vous adresser à **fichier@aaelfv.at**, nous ferons suivre l'info..

**1998:**
Voir l'encadré « **Les Bac '98 fêtent leurs 10 ans!** ».

**2003:**
Voici un mail de Eric Dubreuil du 8 Octobre 2007 qui nous a permis de mettre à jour certaines de nos données. Bien que ce mail date d'il y a près d'un an, nous vous transmettons l'essentiel :

*Bonjour,*
*Je ne vous écris pas pour organiser la rencontre de la promo 2003 (par contre, j'espère bien que quelqu'un va le faire!), mais par contre je peux vous fournir quelques adresses mail de personnes notées "pas de mail" dans votre tableau. J'espère que les adresses que j'ai sont à jour, ce qui devrait être le cas pour la majorité d'entre elles. (...) En ce qui concerne mon adresse de Villeurbanne, je ne sais pas laquelle vous avez, puisque j'ai déménagé chaque année (campus oblige) au cours de mes 3 années passées à Lyon... Et depuis, j'ai passé un an à Berlin en 2006/2007. Je suis maintenant en stage à Barcelone pour 6 mois, où je travaille sur la construction du métro d'Alger, jusqu'à fin Décembre. Je retournerais ensuite à Lyon pour terminer mes études, mais cela ne durera que 6 mois ...*
*Bonne continuation pour l'association des anciens élèves, j'ai toujours un grand plaisir à lire votre journal via internet.*
*Cordialement,*
*Eric Dubreuil.*

## Les Bac '98 fêtent leurs 10 ans !

Ben oui, 10 ans se sont effacés, comme ça ; et à vrai dire ils sont passés trop vite. On se souvient encore d'être assis dans la cour d'honneur pendant les pauses, bavardant, rigolant et attendant avec impatience les heures avec les illustres Messieurs Macia, Semellechner ou Casset. Et après 10 ans, on se retrouve, on se rappelle des moments extra, on s'éclate avec un G'spritzter ou un Kracherl dans la main et on est heureux de faire partie de la famille du LFV.
Pour nos retrouvailles on se rassemble tous le **3 Octobre 2008** à partir de 22 heures, au **Shebeen**, Lerchenfelderstr. 45, 2 Stations avec le tram 46 venant de Volkstheater. Mais le programme s'étendra sur tout le weekend. Pour plus d'info contacter svp Georg Pils (georg.pils1@chello.at) ou Amir H. Yassari (amir_hos@hotmail.com).
On espère que les profs comme les quelques lycéens encore égarés viendront pour célébrer nos 10 ans. Tout le monde est bienvenu ! Merci !
*Amir Yassari (Bac 1998)*

### « Quelle rencontre ! J'ai adoré ! »

La rédaction du MdA vous invite à nous faire part directement de vos rencontres !
C'est l'occasion de dire officiellement merci aux organisateurs !

«

### La plus jeune des promos : 2008

L'introduction des nouveaux Bacheliers dans le cercle des anciens se fera dans le cadre du dîner annuel le 3 octobre prochain. Voir la liste des réservations: **www.aaelfv.at**.

»

Pour la réunion des 5 ans de promo, voici un courriel du 29. avril 2008:

*Bonjour!*
*Nous voudrons bien vous donner quelques informations à propos de la rencontre que nous organisons pour fêter les 5 ans de promotion.*
*Samedi 5 juillet 2008. à 18h30,*
*Lieu: Heurigen welser (Probusg. 12; 1190 wien)*
*Nous prions d'envoyer un mail à*
**lfvBac2003@hotmail.com**
*Amicalement,*
*Anna et Katharina*

**Pas d'information:**
1954.
**En attente d'une réponse:**
1964, 1969, 1974, 1979, 1984, 1989, 1994, 1999, 2004.
**Les informations pour la promotion de 1959 seront publiées dans le MdA 32.**

## CONTACT

*Jean Oswald (professeur de maths dans les années soixante) nous a transmis le message suivant :*
**Bravo pour la vitalité de votre association qui maintient de si chaleureux contacts entre les camarades de jeunesse.**
**Touché que les vieux profs soient associés aux nouvelles de l'AEELFV.**

*Et voici une partie du courriel de son fils Eric, frère de Jean-Christophe Oswald :*
(...)
Je ne me souviens pas beaucoup des anciens (ayant passé le Bac avant moi) en dehors de la famille Siegmund. Mon seul contact à Vienne reste Michel Hesmayr. J'avais un bon copain, Jean Adeline, mais je n'ai plus eu de nouvelles de lui ...

*Bac 62*

Liebe Freunde,
Nun bin ich nach meiner Rückkehr von meiner (sehr schönen) Österreichrundreise endlich dazugekommen, die (diesmal recht wenigen) Photos von unserem Klassentreffen bei Chris Flamm in Innermanzing ins Internet zu stellen. Ihr könnt sie wieder unter ***http://dietervoiron.chez-alice.fr/index.html*** finden, nach klicken auf ***Bac62_2008.html*** mit den üblichen Username und Passwort (wenn vergessen: ich gebe sie gerne auf Anfrage).
Es war ein sehr nettes Treffen, sehr schön von Chris vorbereitet, mit köstlichen Speis und Trank. Wir waren nicht sehr zahlreich, einige mussten sich kurzfristig entschuldigen (was für Chris nicht leicht zu managen war). Schade, dass nicht Euch alle mit uns dabei sein konnten!
Wenigstens ein Vorteil von einer kleinen Menge von Teilnehmern: es ist so leichter, mit jedem zu plaudern, es bleibt eine kleine Gruppe (dies erklärt auch, warum ich weniger Photos machte und mehr diskutierte). Der sehr angenehme Rahmen in Chris' Haus trug auch zu der gemütlichen Stimmung bei. Es ist weiterhin geplant, wieder ein Treffen nächstes Jahr abzuhalten, in Wien - Micha Artaker hat vorgeschlagen, es bei sich zu veranstalten, wenn es möglich ist. Hoffentlich könnt Ihr alle 2009 dabeisein!
Um die Bildersammlung zu bereichern, wäre es nett, mir Eure Photos von 2007 und 2008 zu übermitteln (wenn die Datei zu gross ist, kann ich auch von einem CD die Bilder aufladen).
Viele liebe Grüsse, bis zum nächsten Mal,
*Dieter Gold*

Chère AAELFV,
Mon père Anthony B. M. Albert était ancien élève du Lycée pendant les années soixante. Son adresse à Vienne était (...) toujours la même adresse de sa soeur, Mme Elisabeth Gaunersdorfer. Un ami dans sa classe était un collègue portugais, Manuel. Aujourd'hui nous habitons à Londres et nous venons de recevoir une carte postale de (lui). (...) La tragédie est que Manuel ne sait pas que mon père est décédé soudainement fin décembre 2004. (...)
Nous ne pouvons pas lire l'adresse email que Manuel a écrit (...). Notre dernière alternative est votre association et vos archives d'adresses. Nous saurons gré si vous pourriez nous donner les coordonnées de Manuel au Portugal. (...)
Cordialement,
*Simon Albert*

Je transmets mon adresse email à l'association pour ceux qui veulent rentrer en contact avec moi. Je serai ravie de répondre. J'aimerais vraiment avoir le contact de Martina Bauhofer qui était une grande amie à moi. (...)
A bientôt
*Alice Sangaré (Bac 86)*

## PROMOTIONS

*Lore Mayer (Deutsch), Filippo Borromeo, Bernard Ruby*

Quelques uns de la promotion '57 qui n'avaient pas eu la possibilité de venir à Vienne pour le Dîner Annuel du 5 octobre 2007 se sont donnés rendez-vous aux Iles Borromées au Lago Maggiore le 21 avril 2008. Filippo Borromeo et sa femme Anna sont venus de Milan, Bernard Ruby (en moto!!!) de Chamonix et Lore Mayer (Deutsch) a profité d'un séjour à Ascona pour revoir ses anciens camarades de classe. Cette rencontre après 50 ans était à la fois très gaie et très émouvante avec tous les souvenirs - et toutes les nouvelles - échangés. Nous nous sommes quittés avec la ferme promesse de nous revoir à Vienne en automne.
*Lore Mayer (Deutsch), Filippo Borromeo, Bernard Ruby*

Lieber Reinhard,
Der genüssliche Knochenbeisser ist Pierre Roth, hinter ihm mit vor Schreck zu Berge stehenden Haaren Georges Emile Kirsch. Das Mädchen ist Jutta Franz, leider lebt sie nicht mehr. Sie heiratete nach Frankreich, hieß dann Jutta Cuny, arbeitete zuerst als Malerin und war später auf dem Gebiet der Glasskulpturen mit Sandstrahl international erfolgreich künstlerisch tätig. 1983 verstarb sie bei einem Autounfall. Rechts von ihr schreckt sich Tommy Klinghoffer, er genießt nach seiner Berufstätigkeit in Paris nunmehr seine Pension in Wien. Ganz rechts der jugendliche Alexandre Koran. Das Photo dürfte, soweit ich mich erinnere, im Sciences Naturelles Unterricht von Monsieur Georges Creux aufgenommen worden sein, und zwar im Frühjahr 1957.
(...) Nochmals vielen Dank für die unerhört liebevoll und großzügig organisierte Feier am 17. Mai - es war besonders schön und ich habe mich über viele liebe Begegnungen und Erinnerungen gefreut. Außerdem war es auch sehr nett, daß wir beide endlich einander persönlich kennenlernen konnten.
Liebe Grüße
*Lore Mayer-Deutsch*

## CINQUANTENAIRE

Bonjour Reinhard,
Par ton entremise, ma soeur, mon compagnon et moi-même, nous remercions très chaleureusement toutes les personnes qui ont organisé, préparé, assuré le bon déroulement de la fête. Ce fut indiscutablement une grande réussite et un très agréable moment passé dans l'enceinte du Lycée après 33 ans. Tout a concouru au succès, de l'accueil des invités au buffet plantureux, délicieux et raffiné, à l'abondance des boissons, en passant par un temps clément. Ceci ne fut pas le cas à mon retour à Paris ! 10° de moins et du vent. Nous sommes passés de l'été à l'automne.
Merci encore à tous !
Merci pour le Livre d'or sur le Lycée !
Bien amicalement
*Claude Cohen*

Bonjour Ferdi,
Nous avons raté une fête extraordinaire, semble-t-il; quel dommage! Dû à un imprévu, il nous avait fallu annuler le vol à la dernière minute, ce qui nous arrive quelquefois, malheureusement (mon mari est pilote, ce qui fait que nous sommes très dépendants du temps, entre autres inconnues)!
(...)
Depuis le 30 novembre 2006, je m'appelle Christine Federspiel, et ma nouvelle adresse (se trouve en) Suisse.
Je réglerai ma cotisation dès que possible!
Amitiés,
*Christine Federspiel (Huvos)*

## DEMANDE DE JUMELAGE

**A l'attention de l'Association des Anciens Elèves du Lycée Français de Vienne**

Nous sommes les anciens du Collège Bonsomi ( ex Pie XII ) de Kinshasa, capitale de la République démocratique du Congo, et spécialement de la promotion 1989, toutes sections confondues.
Pour votre information, le Collège Bonsomi (..) est une grande école catholique de référence au Congo.
Soucieux de l'échange avec d'autres associations du monde, nous venons à vous, pour une demande de jumelage ; ce qui nous permettra de nous échanger des expériences et autres .
Comptant sur l'intérêt que vous accorderez à la présente, veuillez agréer, Messieurs, l'expression de nos salutations les meilleures.

*Honoré Alain LOANGO, Président*
**www.anciens-bonsomi.net**

## DINER ANNUEL

Madame, Monsieur,
Je vous remercie beaucoup pour cette chaleureuse invitation au dîner de gala 2008. Je suis cependant contraint de vous dire que je ne pourrai pas y assister.
Je vous souhaite toutefois une excellente soirée et j'essayerai de récupérer ma carte de membre une autre fois que je rends visite au lycée.
Je vous prie de recevoir l'assurance de mes sentiments les meilleurs,
*Philip Fol (Bac 2008)*

Chère Madame, Cher Monsieur,
Je vous suis reconnaissante pour votre lettre forte amicale!
J'aurais volontiers assisté au Dîner annuel de Gala 2008, mais je serai malheureusement en plein dans le programme de classe préparatoire et ne pourrai donc pas être à Vienne.
En vous remerciant encore de votre invitation, cordialement,
*Marine DEWEZ (Bac 2008)*

*Nous remercions cordialement tous ceux qui nous confirment l'utilité de notre travail par leurs messages! Un grand Merci!*
*La rédaction et le comité de l'Association*

## MISE EN CONTACT

Bonsoir Reinhard
Je vous remercie à nouveau pour votre travail et de la mise en contact.
J'ai déjà écrit à Stefanie.
Je dois vous révéler que je suis de plus en plus ému que tant d'années après (en effet elle a été mon élève en 1995-1996) des élèves qui sont maintenant de jeunes adultes se souviennent encore de leur prof! Ceci démontre une fois de plus à quel point le Lycée marque!
Bons vents et que votre activité continue de fleurir (...) !
Je vous remercie pour votre courriel. Je vous écris pour vous annoncer que je viens d'envoyer de mes nouvelles à Sebil, dont je me souviens fort bien. Le contact est donc pris et pour vous la « mission » est accomplie.
Permettez-moi aussi de rajouter, que grâce au remarquable travail que les Anciens font, les amis se retrouvent.
Cela me rappelle qu'on apprend énormément hors de la classe: récréations, cantine, classes de découverte, etc. et pas seulement en classe où, parfois nous les profs, nous avons la manie de vouloir tout « enseigner », quand, en réalité, c'est à chacun d'apprendre...
Bientôt je saurai comment vont mes anciens...
(...)
J'avais d'excellentes relations avec « mes » élèves parce que j'ai toujours cru qu'il était essentiel d'associer une très bonne ambiance, avec le plaisir d'apprendre, le goût de la découverte et des expériences, la pratique de l'amitié et de la solidarité entre différentes cultures, etc. Si à l'époque la maladie n'avait pas essayé de me faucher, j'aurai continué à maintenir des relations étroites avec tous et toutes.
Courage et MERCI.
Très cordialement
*José De Brito*

## ASSEMBLEE GENERALE

Mercredi 1er octobre, 18h30
Réfectoire du Lycee Francais de Vienne

**Ordre du jour :**
1. Vérification du quorum
2. Approbation de l'Ordre du Jour
3. Rapport du président 2007/2008
4. Rapport des finances
5. Approbation des comptes
6. Décharge du comité
7. Programme 2008/2009 et candidature du comité 2008/2009
8. Election du nouveau comité et des contrôleurs des finances
9. Divers

## LIGNE EDITORIALE

Le lectorat du *Monde des Anciens* est d'une diversité hors du commun de part l'éducation biculturelle que suivent les élèves du Lycée Français. Nous touchons des francophones et francophiles résidants en Autriche, ou toutes autres personnes intéressées par la vie francophone à Vienne et à l'étranger.
En somme, quelques 5 000 personnes ont accès à nos exemplaires, publiés au nombre d'environ 3 000 par numéro et envoyés au destinataire à leur adresse personelle.
*Le Monde des Anciens* paraît régulièrement 4 fois l'an, comporte de 24 à 44 pages, partiellement imprimé en couleur. Son contenu est destiné principalement au activités de l'Association, à ses membres et au monde francophone en Autriche en général. Le *MdA* est apolitique.

## PUBLICITE ET SPONSORING

**Tarifs :**

- publicité classique :
1 numéro: de € 250,– à € 700,– ( 1/5 à 1/1 page).
***Tarif spécial :*** 4 numéros, soit 1 an :
de € 850,– à € 2 500,– ( 1/5 à 1/1 page).

- Emplacements préférentiels sur demande.

- "Cartes de visite" avec ou sans photo .

Veuillez contacter le secrétariat général ou la rédaction:
**contact@aaelfv.at, redaction@aaelfv.at.**
**tél. : +43 (0) 676 64 94 571**

Visitez notre site web pour plus d'amples informations : **www.aaelfv.at**

## CARTES DE MEMBRE

Tous les Anciens qui ont payé attendent comme confirmation de leur versement une carte de membre ou un autre signe de notre part.
Hélas, c'est un projet qui nous pose beaucoup de problèmes ! Nous avions mis sur pied une stratégie et une procédure qui n'auraient coûté presque rien, qui nous aurait donné peu de travail et satisfait un de nos sponsors. Un décès tragique et inattendu a mis fin à ce projet à un moment où un retour à l'ancienne méthode n'était plus possible. Il a donc fallu trouver un nouveau sponsor et adapter le processus à cette situation.
Ceci ne se faisant pas d'un jour à l'autre, nous ne sommes toujours pas sûrs de pouvoir vous remettre en mains propres vos cartes lors du dîner le 3 octobre prochain. Un envoi sous pli avant cette date ne semble actuellement pas possible. Un accusé de réception est très onéreux du point de vue temps de réalisation, et ne pourra que s'adresser à ceux ou celles dont nous avons des adresses postales, ce qui ne fait qu'environ 60% des Anciens et Anciennes contribuant.
Nous sommes optimistes pour la réalisation du projet « Carte de membre », et nous vous invitons à voir sur place ce qu'il en est lors du dîner au réfectoire du Lycée. Je profite de l'occasion de vous rappeler que nous pouvons envoyer vos cartes seulement si nous disposons de votre adresse correcte ! Environ 10% des lettres qui nous reviennent.

*Ferdi Akdag*

## COTISATIONS

Avant le rapport financier officiel de l'assemblée générale, voici quelques idées sur l'évolution de nos finances.
De 2007 à 2008, le nombre de cotisations s'est accru de presque 15 %, une évolution qui prouve que nos membres connaissent et estiment le travail du comité, et qu'ils sont intéressés à la vie (et survie) de l'AAELFV. Merci!
L'année en cours a été marquée par la grande fête du cinquantenaire: l'enthousiasme qui a accompagné cette soirée s'est manifesté par des dons généreux le soir même. Mais le nombre et le montant des cotisations déjà très faibles et loin derrière les années précédentes en avril, n'ont pas pu être redressés. C'est pourquoi nous avons lancé un rappel en juillet qui lui aussi a eu un écho vif et rapide avec des dons généreux, même très généreux. Merci encore!
Malheureusement nous restons toujours en dessous du nombre de cotisations attendu pour continuer l'évolution positive du nombre de contribuants réguliers. Voir le diagramme ci-dessous.
Vous avez surement remarqué une première conséquence de cette situation : **le MdA se présente sous une forme réduite et beaucoup plus modeste**. A vous décider de son devenir. Sur l'étiquette du journal que vous tenez en main est marqué si vous êtes à jour avec la cotisation. Un mandat de banque est joint à votre exemplaire, le montant de la cotisation annuelle est de 32 Euros. En payant ce montant, l'AAELFV peut continuer à vous rassembler, à vous accompagner et à vous informer après avoir quitté le Lycée.

## DIFFUSION MDA

**Pour mettre à jour les données concernant vos adresses** dans le fichier de l'AAELFV, servez-vous de notre formulaire d'inscription sur le site : **http://www.aaelfv.at/inscription.htm**
Dans un prochain pas ce formulaire sera interactif, et dans un troisième, il vous permettra aussi de voir l'ensemble des informations qui sont enregistrées.
**Mise à jour des adresses mail « @univie.ac.at » :**
Depuis quelques mois, l'université de Vienne met à jour ses adresses mail et nous envoie des réponses semblables à celle-ci :
*Sehr geehrte/r Absender/in!*
*Diese E-Mail-Adresse ist abgelaufen:*
*E-Mail-Adresse : Prénom.nom@univie.ac.at*
*Abgelaufen seit : 12.05.2008*
*E-Mails an diese Adresse werden nicht mehr abgerufen.*
**Nous vous prions de nous faire part de vos nouvelles coordonnées ! Merci !**

## ANCIENS PERDUS – ANCIENS RETROUVES

*Nous ont (re-)transmis leurs coordonnées :*
Dr. Harold CHIPMAN (Bac 1965), Othmarsingen, Suisse.
Anna WELSING (Bac 1971), Den Haag, Pays Bas.
Fathy BEDOUI (Bac 1973), Ariana, Tunisie.
George KÉGL DE CSALA (Bac 1982), Budapest, Hongrie.

*Nous avons pu établir le contact entre:*
Dr. Jasmin Spaun (née Fröschl), USA, et Sandra Koppanyi (Bac 1990), Autriche.

*Stephanie Heckl, Bac 2003, suite à notre rappel de cotisation (qu'elle vient de verser..), nous écrit de New-York en joignant sa nouvelle adresse:*
En fait ça fait déjà 1 an et demi que j'habite ici. (...) Malheureusement je n'ai pas pu assister à la fête du 50enaire!!
Bien a vous,
*Stephanie*

*Erwin de Mann de Tiszaug en Hongrie (Bac: 1964) nous écrit :*
J'aimerai savoir quels élèves sont en contact avec le LFV.
J'ai vu les photos de la rencontre à l'occasion du 50ème anniversaire du LFV et je crois avoir reconnu deux élèves de ma classe. Les noms sont: Ehrlich ????, Hoertlehner ????.
Envoyez moi s'il vous plait une réponse. Merci d'avance!

*Nous cherchons les frères DOAT (Axel est Bac 1965, Arno est plus jeune):*
.....Ich bin ein langjähriger Freund von Axel, aber ich habe leider seit vielen Jahren keinen Kontakt mehr zu ihm gehabt. Sein Bruder Arno hat mich vor ein paar Jahren in Wien besucht, deshalb weiß ich, dass Axel mit seiner Familie außerhalb von Rennes wohnt. Aus dem Internet habe ich die Information, dass Sie Kontakt zu Axel halten, ich würde mich sehr freuen, wenn Sie mir seine Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse senden könnten.
Mit freundlichen Grüßen und herzlichen Dank im Voraus
*Ronald Hala*

*Vous, les Anciens retrouvés, vous vous rappelez ?*
*Que vous soyez de la partie "retrouvé" ou "jamais perdu", vous pouvez nous aider à améliorer nos services de retrouvailles en nous donnant plus de moyens ! Et oui, par cotisation ou sponsoring. Merci.*

## HOMMAGES

Nous avons la grande tristesse de vous annoncer la mort de **Manfred SEISER**, professeur pendant de longues années au LFV d'APA, survenue subitement le 29 juin 2008. Toutes nos sincères condoléances à la famille et à ses proches, et nos plus chères pensées pour un homme exceptionnel qui a marqué des générations entières d'élèves et que nous n'oublierons jamais.
*N.d.l.R.:* Des anciens élèves ont ouvert un groupe commémorant leur ancien "prof'" sur *facebook*: "M. Seiser Appreciation group".

Suite aux efforts de Manuel Empis de Lucena, nous avons pu renouer le contact avec la famille de **Anthony ALBERT**: c'est son fils qui a répondu, juste pour nous donner la triste nouvelle que son père est décédé subitement fin décembre 2004. Toutes nos condoléances à sa famille.

## PROJET PHOTOS

Le projet existe toujours, mais a été ralenti pour des raisons professionnelles et familiales du responsable. Désolé.

## UNTERKUNFT

Sophie Oberhauser, Tochter der Ärztin und Nationalratsabgeordneten Sabine Oberhauser, ist 21 Jahre alt, studiert Volkswirtschaft an der Uni, hat ein Stipendium für die Sorbonne bekommen.
Sie benötigt eine Unterkunft **in Paris für die Zeit von Oktober 08 bis Februar 09**.
Spricht sehr gut französisch.
Stock@aekwien.at

## FELICITATIONS ! A ...

... **Sophie Richter-Sgourdos** (Bac 96) pour son premier enfant, Nicolas, né le 16 mai.

... **René Freund** pour sa pièce de théatre **« Aufgespielt ».** Voici les critiques:

*»Der Lacher-Zähler, so es einen gäbe, hätte Dienstag im Schloss Porcia wahrscheinlich vor Überbeanspruchung seinen Geist aufgegeben: 'Ausgespielt!' erlebte seine Uraufführung. Mit diesem Stück hat René Freund eine besondere Meisterschaft ausgespielt: Er füllt klassisches Komödienmuster mit heutigem Inhalt. »* ***Kronen Zeitung***

*»Zahnfühlen mit hoher Lachgas-Dosis ... Uraufführung bei den Komödienspielen Porcia, wo welche den Mut haben, nicht den Mund zu halten über die Zustände in 'Gossing' ... Schauen Sie sich das an! »* ***Neue Kärntner Tageszeitung***

*»Das auf die lange Bank geschobene Antikorruptionsgesetz, das Allgemeinwissen, dass in Österreich vieles läuft wie geschmiert und die Angst, irgendwann könnte das Finanzamt den illegalen Geschäften auf die Schliche kommen - den Stoff für sein Auftragswerk konnte René Freund quasi von der Straße auflesen. »* ***Kleine Zeitung***

**Weitere Aufführungstermine:**
www.komoedienspiele-porcia.at/frameset.html
**ORF-Bericht:** http://kaernten.orf.at/magazin/magazin/kulturundtipps/stories
**Weitere Infos:** www.renefreund.net

Seite 40 KULTUR

Porcia-Premiere Nr. 4: Uraufführung von René Freunds Stück

**Dubai hat „ausgespielt!"**

Der Lacher-Zähler, so es einen gäbe, hätte Dienstag im Schloss Porcia wahrscheinlich vor Überbeanspruchung seinen Geist aufgegeben: „Ausgespielt!" erlebte seine Uraufführung. Mit diesem Stück hat René Freund eine besondere Meisterschaft ausgespielt: Er füllt klassisches Komödienmuster mit heutigem Inhalt.

Das muss ihm erst jemand nachmachen! Von A bis Z ist die Handlung vorhersehbar. Dennoch setzt das Lachen locker wie hauer auf Porcia noch nie. Da ist einfach alles witzig, von Typen mit komödientypischen Namen wie Prälat Hinterstoiser (Udo Kröll) über zitat- und geistreiche Dialoge bis zu Bettina Richters Bühnenbild, auf dem der Hirsch der Kitsch-Design-Mixtur die Zunge zeigt. Und der Witz ist nie billig, banal oder blöd, sondern „nur" nahe an der Realität: Wie sich Dorfkaiser die Welt „richten", aufgeklatscht werden und doch irgendwie davonkommen – das findet reale Entsprechung gleich danach in der ZIB 24 ...

Freund schöpft aus aktuellen Korruptionsaffären und schreibt sie, scheint's, dem herrlichen, durchwegs reliefdeckenden Ensemble auf den Leib. Lutz Hochstraate sorgt für Disziplin, Timing und viel Tempo. So werden Auflagen genau zugespielt, präzises Hin- und Rückspiel sorgt dafür, dass niemand verspielt – vor allem nicht das Publikum.

Es war begeistert von der „Dubai"-Illusion fürs österreichische Dorf. Überdacht, vollklimatisiert, sommers wie winters ideal für den Profit. Den wollen schlitzohriger Bürgermeister (Peter Pikl), schleimiger Banker (Georg Kusztrich), rührseliger Hotelier (Reinhardt Winter) und einfältiger Polizist (Franz Suhrada) treiben. Sie haben die Rechnung freilich ohne resche Frauen (Ildiko Babos, Angelica Ladarner, Daniela Kong, Traude Gmeinböck), und Jugend (Katharina Gritzner, Stefan Moser) gemacht. Und vor allem ohne das köstliche Aufdecker-Investoren-Duo: Georg Clementi gibt den

spécial 2008 :

**Le cinquantenaire de l'AAELFV!**
**L'accueil des nouveaux anciens Bac 2008!**
**La promotion 1958 fête ses 50ans!**

# gala diner annuel

**Vendredi 3 octobre, 19:00**
Réfectoire du Lycee Francais de Vienne

## à gagner

**2** billets pour deux personnes d'**Air France**
**2** braclets et 3 foulards de **Frey Wille**
**4** Brunchgutscheine **Modul**

## Prix et réservations:

Les prix incluent apéritif, eau, vins à discrétion,
menu de 5 plats, café et digestifs.

- Euro 0,- pour les Bacheliers 2008
- Euro 12,- ( – de 25 ans à j.c. )
- Euro 24,- ( les jeunes non à j.c. et les autres à j.c. )
- Euro 38,- ( les autres non à j.c. )

L'accompagnatrice ou accompagnateur paye
le même prix que vous.
Envoyez un message contenant les détails
de votre réservation à : **dîner2008@aaelfv.at**

*Payment des frais par virement bancaire. Le virement tient lieu de réservation.* ***N'oubliez pas de mentionner votre nom et votre année de Bac dans le virement!***

Liste des réservations :
**www.aaelfv.at/docs_pdf/DinerReservations.pdf**

**Réservez à temps vos places!**

La capacité est limitée à 200 personnes.

**Coordonnées bancaires:**

Erste Bank
Kontoname: AAELFV - VESLFV
Bankleitzahl: 20111
Konto-Nr.: 0000 0496367
BIC: GIBAATWW
IBAN: AT62 2011 1000 0049 6367

# *à ne pas manquer !*

| OCTOBRE | |
|---|---|
| 1 | **Assemblée Générale de l'AAELFV**<br>Lycée Français de Vienne, 18:30 |
| 2 | **Bernd's Stammtisch**<br>Café Wickerl, 18:00 |
| 3 | **Dîner annuel de Gala**<br>Réfectoire du Lycée, 19:00 |
| | **Bac 98 promo**<br>Shebeen, à partir de 22:00 |
| 6 | **France-Club Médias: « L'attractivité du site France »**<br>Café Maria-Treu, 19:30 |
| | **8e Happy Hour des Anciens à Paris**<br>Traiteur Findi, 18:00 |
| 9 | **Café Philo**<br>Café Freud, 18:00 |
| 16 | **Vernissage Exposition de textiles dogons**<br>Plenkersaal, Waidhofen/Ybbs (Basse-Autriche), 18:30 |
| | **« Concert Musette »**<br>Plenkersaal, Waidhofen/Ybbs (Basse-Autriche), 20:00 |
| 22 | **« Africa Paradis »**<br>Burgkino, 19:00 |
| 30 | **« L'âme slave »**<br>Maison Hofmannsthal, 19:30 |

| NOVEMBRE | |
|---|---|
| 6 | **Bernd's Stammtisch**<br>Café Wickerl, 18:00 |
| 8 | **6ème Déjeuner des Anciens à Paris**<br>Lieu à définir, 12:00 |
| 12 | **Soirée Médias, « Au nom du pétrole »** !<br>Palais Clam-Gallas, 19:00 |
| 13 | **Café Philo**<br>Café Freud, 18:00 |
| 19 | **« We were Exodus »**<br>Burgkino, 19:00 |
| **DECEMBRE** | |
| 4 | **Bernd's Stammtisch**<br>Wickerl, 18:00 |
| 10 | **« Ezra »**<br>Burgkino, 19:00 |
| 11 | **Café Philo**<br>Café Freud, 18:00 |
| **JANVIER** | |
| 21 | **« Falafel »**<br>Burgkino, 19:00 |

Pour plus d'informations, consultez **www.aaelfv.at**

DER NEUE RENAULT KOLEOS
Schon ab € 26.990,-*
KOLEOS
JETZT MIT BIS ZU
€ 2.000,–
STARTERBONUS**
CROSSOVER A LA RENAULT. Mit typischen Renault Komfort Features wie Keycard, Regen-Lichteinschaltsensor, Radio-Bedienungssatellit, Tempomat, überdurchschnittlichem Raumangebot (Ladevolumen 450 Liter), größtes Glaspanoramadach seiner Klasse, BOSE© Soundsystem, BiXenon Scheinwerfer, zweigeteilte Heckklappe für einfaches Be- und Entladen, Easy-Break Funktion. In 4x4 Version mit Berganfahrhilfe HSA und Bergabfahrhilfe HDC, uvm. Angeführte Ausstattung je nach Version serienmäßig. Erhältlich sowohl als 4x4 als auch als 4x2 mit Motoren von 150 bis 173 PS. Gesamtverbrauch von 7,2–9,9 l/100km, CO2-Emission von 191–237 g/km. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Alle Abbildungen sind Symbolfotos. *Preise verstehen sich als unverb. empf. Richtpreise inkl. MwSt. und NoVA. **Aktion gültig bei Kaufantrag bis 30.09.2008 und bei Zulassung bis 29.11.2008.
www.renault.at

TÜV CERT

**RENAULT WIEN**
10., Laaer Berg-Str. 66
Tel. 01/68020-0
www.renault-wien.at

**RENAULT BRIGITTENAU**
20., Stromstr. 13-17
Tel. 01/3747410
www.renault-brigittenau.at

**RENAULT DONAUSTADT**
22., Gewerbeparkstr. 11
Tel. 01/73200
www.renault-donaustadt.at

RENAULT

**des milliers d'yeux regardent cette page.**

**à vous de jouer.**

consultez www.anciens-eleves.at/sponsoring et page 24 de cette édition.